

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 117



Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

58. sējums

2015. gada 8. maijs

Saturs

II Nelegislatīvi akti

STARPTAUTISKI NOLĪGUMI

- ★ Padomes Lēmums (ES) 2015/733 (2014. gada 9. oktobris) par to, lai Eiropas Savienības un tās dalībvalstu vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu Papildprotokolu Nolīgumam par tirdzniecību, attīstību un sadarbību starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Dienvidāfrikas Republiku, no otras puses, lai ņemtu vērā Horvātijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai 1
- Papildprotokols Nolīgumam par tirdzniecību, attīstību un sadarbību starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Dienvidāfrikas Republiku, no otras puses, lai ņemtu vērā Horvātijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai 3

REGULAS

- ★ Padomes Regula (ES) 2015/734 (2015. gada 7. maijs), ar ko groza Regulu (ES) Nr. 224/2014 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Centrālāfrikas Republikā 11
- ★ Padomes Regula (ES) 2015/735 (2015. gada 7. maijs) par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Dienvidsudānā un ar ko atceļ Regulu (ES) Nr. 748/2014 13
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2015/736 (2015. gada 7. maijs), ar ko aizliedz dažu savvaļas augu un dzīvnieku sugu īpatņu ieviešanu Savienībā 25
- Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2015/737 (2015. gada 7. maijs), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai 45

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

LĒMUMI

- ★ Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums (ES) 2015/738 (2015. gada 29. aprīlis) par Eiropas Globalizācijas pielāgošanās fonda izmantošanu (Francijas pieteikums EGF/2014/017 FR/*Mory-Ducros*) 47
- ★ Padomes Lēmums (KĀDP) 2015/739 (2015. gada 7. maijs), ar ko groza Lēmumu 2013/798/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Centrālāfrikas Republiku 49
- ★ Padomes Lēmums (KĀDP) 2015/740 (2015. gada 7. maijs) par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Dienvidsudānā un ar ko atceļ Lēmumu 2014/449/KĀDP 52

II

(Nelegislatīvi akti)

STARPTAUTISKI NOLĪGUMI

PADOMES LĒMUMS (ES) 2015/733

(2014. gada 9. oktobris)

par to, lai Eiropas Savienības un tās dalībvalstu vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu Papildprotokolu Nolīgumam par tirdzniecību, attīstību un sadarbību starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Dienvidāfrikas Republiku, no otras puses, lai ņemtu vērā Horvātijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 217. pantu saistībā ar 218. panta 5. punktu,

ņemot vērā Horvātijas Pievienošanās aktu un jo īpaši tā 6. panta 2. punkta otro daļu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2012. gada 24. septembrī pilnvaroja Komisiju Savienības, tās dalībvalstu un Horvātijas Republikas vārdā sākt sarunas ar Dienvidāfrikas Republiku nolūkā noslēgt Papildprotokolu Nolīgumam par tirdzniecību, attīstību un sadarbību starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Dienvidāfrikas Republiku, no otras puses ⁽¹⁾, lai ņemtu vērā Horvātijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai ("protokols").
- (2) Minētās sarunas tika sekmīgi pabeigtas 2014. gada 19. maijā.
- (3) Protokols būtu jāparaksta Eiropas Savienības un tās dalībvalstu vārdā, ņemot vērā tā noslēgšanu vēlāk.
- (4) Protokols būtu provizoriski jāpiemēro,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo atļauj Savienības un tās dalībvalstu vārdā parakstīt Papildprotokolu Nolīgumam par tirdzniecību, attīstību un sadarbību starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Dienvidāfrikas Republiku, no otras puses, lai ņemtu vērā Horvātijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai, ņemot vērā protokola noslēgšanu.

Protokola teksts ir pievienots šim lēmumam.

⁽¹⁾ Nolīguma teksts publicēts OV L 311, 4.12.1999., 3. lpp.

2. pants

Ar šo Padomes priekšsēdētājs tiek pilnvarots norīkot personu vai personas, kas tiesīgas Savienības un tās dalībvalstu vārdā parakstīt protokolu.

3. pants

Protokolu provizoriski piemēro saskaņā ar tā 6. panta 3. punktu.

Ar šo Padomes priekšsēdētājs tiek pilnvarots norīkot personu, kas tiesīga sniegt protokola 6. panta 3. punktā paredzēto paziņojumu.

4. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Luksemburgā, 2014. gada 9. oktobrī

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
A. ALFANO*

PAPILDPROTOKOLS

Nolīgumam par tirdzniecību, attīstību un sadarbību starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Dienvidāfrikas Republiku, no otras puses, lai ņemtu vērā Horvātijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai

BEĻĢIJAS KARALISTE,

BULGĀRIJAS REPUBLIKA,

ČEHIJAS REPUBLIKA,

DĀNIJAS KARALISTE,

VĀCIJAS FEDERATĪVĀ REPUBLIKA,

IGAUNIJAS REPUBLIKA,

ĪRIJA,

GRIEĶIJAS REPUBLIKA,

SPĀNIJAS KARALISTE,

FRANCIJAS REPUBLIKA,

HORVĀTIJAS REPUBLIKA,

ITĀLIJAS REPUBLIKA,

KIPRAS REPUBLIKA,

LATVIJAS REPUBLIKA,

LIETUVAS REPUBLIKA,

LUKSEMBURGAS LIELHERCOGISTE,

UNGĀRIJA,

MALTAS REPUBLIKA,

NĪDERLANDES KARALISTE,

AUSTRIJAS REPUBLIKA,

POLIJAS REPUBLIKA,

PORTUGĀLES REPUBLIKA,

RUMĀNIJA,

SLOVĒNIJAS REPUBLIKA,

SLOVĀKIJAS REPUBLIKA,

SOMIJAS REPUBLIKA,

ZVIEDRIJAS KARALISTE,

LIELBRITĀNIJAS UN ZIEMEĻĪRIJAS APVIENOTĀ KARALISTE,

Līguma par Eiropas Savienību un Līguma par Eiropas Savienības darbību Līgumslēdzējas puses, turpmāk "Eiropas Savienības dalībvalstis", ko pārstāv Eiropas Savienības Padome,

un

EIROPAS SAVIENĪBA,

no vienas puses, un

DIENVIDĀFRIKAS REPUBLIKA, turpmāk "Dienvidāfrika",

no otras puses,

turpmāk kopā "Līgumslēdzējas puses",

ŅEMOT VĒRĀ, KA Nolīgums par tirdzniecību, attīstību un sadarbību starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Dienvidāfrikas Republiku, no otras puses ("NTAS"), tika parakstīts Pretorijā 1999. gada 11. oktobrī un stājās spēkā 2004. gada 1. maijā,

ŅEMOT VĒRĀ, KA Līgums par Horvātijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai tika parakstīts 2011. gada 9. decembrī un stājās spēkā 2013. gada 1. jūlijā,

IR VIENOJUŠĀS PAR TURPMĀKO.

1. pants

Ar šo Horvātijas Republika kļūst par NTAS Līgumslēdzēju pusi un tāpat kā pārējās Eiropas Savienības dalībvalstis pieņem un ievēro NTAS tekstu, tostarp tam pievienotos pielikumus un protokolus, un Nobeiguma aktam pievienotās deklarācijas.

I NODAĻA

GROZĪJUMI NTAS TEKSTĀ, TOSTARP TĀ PIELIKUMOS UN PROTOKOLOS

2. pants

Valodas un oriģinālu skaits

1. NTAS 108. pantu aizstāj ar šādu:

"108. pants

Šis nolīgums ir sastādīts divos eksemplāros angļu, bulgāru, čehu, dāņu, franču, grieķu, holandiešu, horvātu, igauņu, itāļu, latviešu, lietuviešu, maltiešu, poļu, portugāļu, rumāņu, slovāku, slovēņu, somu, spāņu, ungāru, vācu un zviedru valodā un Dienvidāfrikas Republikas oficiālajās valodās, izņemot angļu valodu, proti, *Sepedi, Sesotho, Setswana, siSwati, Tshivenda, Xitsonga, Afrikaans, isiNdebele, isiXhosa* un *isiZulu* valodā; visi teksti ir vienlīdz autentiski."

2. Eiropas Savienība nosūta Dienvidāfrikai nolīguma horvātu valodas versiju.

3. pants

Izcelsmes noteikumi

NTAS 1. protokolu groza šādi:

- 1) 16. panta 4. punktu aizstāj ar šādu:

"4. Preču pārvadājumu apliecības EUR.1, kas izdotas ar atpakaļejošu spēku, ir jāvizē ar vienu no šādām frāzēm:

BG "ИЗДАДЕН ВПОСЛЕДСТВИЕ"

ES "EXPEDIDO A POSTERIORI"

CS "VYSTAVENO DODATEČNĚ"

DA "UDSTEDT EFTERFØLGENDE"

DE "NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT"

ET "TAGANTJÄRELE VÄLJA ANTUD"

EL "ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ"

EN "ISSUED RETROSPECTIVELY"

FR "DÉLIVRÉ A POSTERIORI"

HR "IZDANO NAKNADNO"

IT "RILASCIATO A POSTERIORI"

LV "IZSNIEGTS RETROSPEKTĪVI"
LT "RETROSPEKTYVUSIS IŠDAVIMAS"
HU "KIADVA VISSZAMENŐLEGES HATÁLLYAL"
MT "MAHRUĠ RETROSPETTIVAMENT"
NL "AFGEGEVEN A POSTERIORI"
PL "WYSTAWIONE RETROSPEKTYWNIE"
PT "EMITIDO A POSTERIORI"
RO "EMIS A POSTERIORI"
SL "IZDANO NAKNADNO"
SK "VYDANÉ DODATOČNE"
FI "ANNETTU JÄLKIKÄTEEN"
SV "UTFÄRDAT I EFTERHAND".;

2) 17. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

"2. Šādi izsniegts dublikāts jāvizē ar vienu no šādām frāzēm:

BG "ДУБЛИКАТ"
ES "DUPLICADO"
CS "DUPLIKÁT"
DA "DUPLIKAT"
DE "DUPLIKAT"
ET "DUPLIKAAT"
EL "ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ",
EN "DUPLICATE",
FR "DUPLICATA",
HR "DUPLIKAT"
IT "DUPLICATO"
LV "DUBLIKĀTS"
LT "DUBLIKATAS"
HU "MÁSODLAT"
MT "DUPLIKAT"
NL "DUPLICAAT"
PL "DUPLIKAT"
PT "SEGUNDA VIA"
RO "DUPLICAT"
SL "DVOJNIK"
SK "DUPLIKÁT"
FI "KAKSOISKAPPALE"
SV "DUPLIKAT".;

3) IV pielikumu aizstāj ar šādu:

“TV PIELIKUMS

FAKTŪRAS DEKLARĀCIJA

Faktūras deklarācija, kuras teksts norādīts turpmāk, jāsatavo saskaņā ar zemsvītras piezīmēm. Tomēr zemsvītras piezīmes nav jāpārraksta.

Teksts bulgāru valodā

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение №. ... ⁽¹⁾) декларира, че освен където е отбелязано друго, тези продукти са с ... преференциален произход ⁽²⁾.

Teksts spāņu valodā

El exportador de los productos incluidos en el presente documento [autorización aduanera nº ... ⁽¹⁾] declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ... ⁽²⁾.

Teksts čehu valodā

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ... ⁽¹⁾) prohlašuje, že kromě zřetelně označených mají tyto výrobky preferenční původ v ... ⁽²⁾.

Teksts dāņu valodā

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ... ⁽¹⁾), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... ⁽²⁾.

Teksts vācu valodā

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ... ⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte ... ⁽²⁾ Ursprungswaren sind.

Teksts igauņu valodā

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolli kinnitus nr ... ⁽¹⁾) deklareerib, et need tooted on ... ⁽²⁾ sooduspäritoluga, välja arvatud juhul, kui on selgelt näidatud teisiti.

Teksts grieķu valodā

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο [άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ... ⁽¹⁾] δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησησιακής καταγωγής ... ⁽²⁾.

Teksts angļu valodā

The exporter of the products covered by this document (customs authorisation No ... ⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... ⁽²⁾ preferential origin.

Teksts franču valodā

L'exportateur des produits couverts par le présent document [autorisation douanière no ... ⁽¹⁾] déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... ⁽²⁾.

Teksts horvātu valodā

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br ... ⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi ... ⁽²⁾ preferencijalnog podrijetla.

Teksts itāļu valodā

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento [autorizzazione doganale n. ... ⁽¹⁾] dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... ⁽²⁾.

Teksts latviešu valodā

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas atļauja Nr. ... ⁽¹⁾), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme ... ⁽²⁾.

Teksts lietuviešu valodā

Šiame dokumente išvardytų produktų eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr. ... ⁽¹⁾) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ... ⁽²⁾ preferencinės kilmės produktai.

Teksts ungāru valodā

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ... ⁽¹⁾) kijelentem, hogy eltérő egyértelmű jelzés hiányában az áruk preferenciális ... ⁽²⁾ származásúak.

Teksts maltiešu valodā

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ... ⁽¹⁾) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ... ⁽²⁾.

Teksts holandiešu valodā

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ... ⁽¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn ⁽²⁾.

Teksts poļu valodā

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ... ⁽¹⁾) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ... ⁽²⁾ preferencyjne pochodzenie.

Teksts portugāļu valodā

O abaixo assinado, exportador dos produtos abrangidos pelo presente documento [autorização aduaneira n.o ... ⁽¹⁾], declara que, salvo indicação expressa em contrário, estes produtos são de origem preferencial ... ⁽²⁾.

Teksts rumāņu valodā

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr. ... ⁽¹⁾) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ... ⁽²⁾.

Teksts slovēņu valodā

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št. ... ⁽¹⁾) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ... ⁽²⁾ poreklo.

Teksts slovāku valodā

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ... ⁽¹⁾) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ... ⁽²⁾.

Teksts somu valodā

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ... ⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita ⁽²⁾.

Teksts zviedru valodā

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ... ⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung ⁽²⁾.

Teksti Dienviðáfríkas valodās

Bagwebi ba go romela ntle ditōweletōwa tōeo di akaretōwago ke tokumente ye (Nomoro ya ditōwantle ya tumelelo ... ⁽¹⁾) ba ipolela gore ntle le moo go laeditōwego, ditōweletōwa tōe ke tōa go tōwa ⁽²⁾ ka tlhago.

Moromelli wa sehlahiswa ya sireleditsweng ke tokomane ena (tumello ya thepa naheng No ... ⁽¹⁾) e hlalosa hore, ka ntle ha eba ho hlalositse ka tsela e nngwe ka nepo, dihlahiswa tsena ke tsa ...tshimoloho e kgethilweng ⁽²⁾.

Moromelantle wa dikuno tse di tlhagelelang mo lokwalong le (lokwalō lwa tumelelo ya kgethiso No ... ⁽¹⁾) o tlhomamisa gore, ntle le fa go tlhagisitsweng ka mokgwa mongwe, dikuno tse ke tsa ... dinaga tse di thokegang ⁽²⁾.

Umtfumeli ngaphandle walemikhicito lebalwe kulomculu (ngeligunya lalokutfunyelwa ngaphandle Nombolo ... ⁽¹⁾) lophakamisa kutsi, ngaphandle kwalapho lekuboniswe khona ngalokucacile, lemikhicito ... ngeyendzabuko lebonelelwako ⁽²⁾.

Muvhambadzi wa zwibveledzwa mashangoni a nnda, (zwibveledzwa) zwine zwa vha zwo ambiwaho kha ili linwalo (linwalo la u neamaanda la mithelo ya zwitundwannda kana zwirumelwannda la vhu ... ⁽¹⁾), li khou buletshedza uri, nga nnda ha musu zwo ambiwa nga inwe ndila-vho, zwibveledzwa hezwi ndi zwa ... vhubwo hune ha khou funeswa kana u takaleleswa ⁽²⁾.

Muxavisela-vambe wa swikumiwa leswi nga eka tsalwa leri (Xibalo xa switundziwa xa Nomboro ... ⁽¹⁾) u boxa leswaku, handle ka laha swi kombisiweke, swikumiwa leswi i swa ntiyiso swa xilaveko xa le henhla swinene ⁽²⁾.

Die uitvoerder van die produkte gedek deur hierdie dokument (doeanemagtiging No ... ⁽¹⁾) verklaar dat, uitgesonderd waar andersins duidelik aangedui, hierdie produkte van ... voorkeuroorsprong ⁽²⁾ is.

Umthumelli-phandle wemikhiqizo ebalwe kilencwadi (inomboro ... ⁽¹⁾) egunyaza imikhiqizo ephumako) ubeka uthi, ngaphandle kobana kutjengiswe ngendlela ethileko butjhatjhalazi, lemikhiqizo ine ... mwelaphi enconyiswako ⁽²⁾.

Umthumeli weempahla ngaphandle kwelizwe wemveliso equkwa lolu xwebhu (iirhafu zempahla zesigunyaziso Nombolo ... ⁽¹⁾) ubhengeza ukuthi, ngaphandle kwalapho kuboniswe ngokucacileyo, ezi mveliso ... zezemvelaphi eyamkelekileyo kunezinye ⁽²⁾.

Umthumeli wempahla ebhaliwe kulo mqulu iNombolo ... yokugunyaza yentela yempahla ... ⁽¹⁾ uyamemezela ukuthi, ngaphandle kokuthi kukhonjisiwe ngokusobala, le mikhiqizo iqhamuka ... endaweni ekhethekileyo ⁽²⁾.

..... ⁽³⁾

(vieta un datums)

..... ⁽⁴⁾

(eksportētāja paraksts; papildus salasāmā rakstā jānorāda tās personas vārds un uzvārds, kura parakstījusi deklarāciju)

⁽¹⁾ Ja faktūras deklarāciju sagatavo atzīts eksportētājs protokola 20. panta nozīmē, šajā vietā jānorāda atzītā eksportētāja atļaujas numurs. Ja faktūras deklarāciju nesagatavo atzīts eksportētājs, tad vārdus iekavās izlaiž vai vietu atstāj tukšu.

⁽²⁾ Jānorāda produktu izcelsme. Ja faktūras deklarācija kopumā vai daļēji attiecas uz Seūtas un Melīlas izcelsmes izstrādājumiem protokola 36. panta nozīmē, eksportētājam tas ir skaidri jānorāda dokumentā, kurā deklarāciju izdara, ierakstot apzīmējumu "CM".

⁽³⁾ Šīs norādes var izlaist, ja attiecīgā informācija ir ietverta dokumentā.

⁽⁴⁾ Skatīt protokola 19. panta 5. punktu. Gadījumos, kad eksportētāja paraksts nav vajadzīgs, nav jāraksta arī parakstītāja vārds un uzvārds."

II NODAĻA

PĀREJAS NOTEIKUMI

4. pants

Preces tranzītā vai pagaidu uzglabāšanā

1. NTAS noteikumus piemēro no Dienvidāfrikas Republikas uz Horvātijas Republiku vai no Horvātijas Republikas uz Dienvidāfrikas Republiku eksportētām precēm, kas atbilst NTAS 1. protokola noteikumiem un kas 2013. gada 1. jūlijā atradās tranzītā vai pagaidu uzglabāšanā, muitas noliktavā vai brīvajā zonā Dienvidāfrikā vai Horvātijā.
2. Šādos gadījumos piemēro preferenciālo režīmu, ja četru mēnešu laikā no protokola spēkā stāšanās dienas importētājās valsts muitas iestādēm tiek iesniegts izcelsmes apliecinājums, ko retrospektīvi izsniegušas eksportētājās valsts muitas iestādes.

III NODAĻA

VISPĀRĪGI UN NOBEIGUMA NOTEIKUMI

5. pants

Šis protokols ir NTAS neatņemama sastāvdaļa.

6. pants

1. Šo protokolu Eiropas Savienība un tās dalībvalstis un Dienvidāfrikas Republika apstiprina saskaņā ar savām attiecīgajām iekšējām procedūrām.
2. Līgumslēdzējas puses paziņo viena otrai par 1. punktā minēto attiecīgo procedūru pabeigšanu. Apstiprināšanas dokumentus deponē Eiropas Savienības Padomes Ģenerālsekretariātā.
3. Kamēr protokols nav stājies spēkā, Līgumslēdzējas puses vienojas provizoriski piemērot šo protokolu pēc desmit dienām no dienas, kad saņemts Eiropas Savienības paziņojums par provizorisku piemērošanu, vai no dienas, kad to ratificē Dienvidāfrikas Republika, atkarībā no tā, kas iestājas vēlāk. Par provizorisku piemērošanu ziņo Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretāram un Dienvidāfrikas Republikas Tirdzniecības un rūpniecības ministram vai viņa tiesību pārnēmējam.
4. Šo protokolu piemērojot provizoriski, visas norādes tajā uz tā spēkā stāšanos uzskatāmas par norādēm uz provizoriskās piemērošanas spēkā stāšanās dienu.

7. pants

1. Šis protokols stājas spēkā nākamā mēneša pirmajā dienā pēc tam, kad deponēts pēdējais apstiprināšanas instruments.
2. Neatkarīgi no 1. punkta Līgumslēdzējas puses vienojas piemērot šā protokola 3. un 4. pantu no 2013. gada 1. jūlija.

8. pants

Šis protokols ir sastādīts divos eksemplāros angļu, bulgāru, čehu, dāņu, franču, grieķu, holandiešu, horvātu, igauņu, itāļu, latviešu, lietuviešu, maltiešu, poļu, portugāļu, rumāņu, slovāku, slovēņu, somu, spāņu, ungāru, vācu un zviedru valodā un Dienvidāfrikas Republikas oficiālajās valodās, izņemot angļu valodu, proti, *Sepedi, Setswana, siSwati, Tshivenda, Xitsonga, Afrikaans, isiNdebele, isiXhosa* un *isiZulu* valodā; visi teksti ir vienlīdz autentiski.

Съставено в Кейп Таун на дванадесети март и в Рига на двадесет и седми март две хиляди и петнадесета година.

Hecho en Ciudad del Cabo el doce de marzo y en Riga el veintisiete de marzo de dos mil quince.

V Kapském Městě dne dvanáctého března a v Rize dne dvacátého sedmého března dva tisíce patnáct.

Udfærdiget i Cape Town den tolvte marts og i Riga den syvogtyvende marts to tusind og femten.

Geschehen zu Kapstadt am zwölften März und zu Riga am siebenundzwanzigsten März zweitausendfünfzehn.

Sõlmitud kahe tuhande viieteistkümnenda aasta märtsikuu kaheteistkümnendal päeval Kaplinnas ja kahekümne seitsmendal päeval Riias.

Έγινε στο Κέιπ Τάουν τη δωδέκατη ημέρα του Μαρτίου και στη Ρίγα την εικοστή έβδομη ημέρα του Μαρτίου του έτους δύο χιλιάδες δεκαπέντε.

Done at Cape Town on the twelfth day of March and at Riga on the twenty-seventh day of March in the year two thousand and fifteen.

Fait au Cap, le douze mars, et à Riga, le vingt-sept mars deux mille quinze.

Sastavljeno u Cape Townu dana dvanaestog ožujka te u Rigi dana dvadeset sedmog ožujka godine dvije tisuće petnaeste.

Fatto a Città del Capo il dodici marzo e a Riga il ventisette marzo dell'anno duemilaquindici.

Keiptaunā, divi tūkstoši piecpadsmitā gada divpadsmitajā martā, un Rīgā, divi tūkstoši piecpadsmitā gada divdesmit septītajā martā.

Priimta Keiptaune du tūkstančiai penkioliktųjų metų kovo dvyliktą dieną ir Rygoje kovo dvidešimt septintą dieną.

Kelt Fokvárosban, a kétezer-tizenötödik év március havának tizenkettedik napján, illetve Rigában, március havának huszonhetedik napján.

Magħmul f'Cape Town fit-tnaħ-il jum ta' Marzu u f'Riga fis-sebgha u ghoxrin jum ta' Marzu tas-sena elfejn u ħmistax.

Gedaan te Kaapstad, de twaalfde maart, en te Riga, de zevenentwintigste maart tweeduizend vijftien.

Sporządzono w Cape Town dnia dwunastego marca oraz w Rydze dnia dwudziestego siódmego marca dwa tysiące piętnastego roku.

Feito na Cidade do Cabo aos doze dias do mês de março e em Riga aos vinte e sete dias do mês de março de dois mil e quinze.

Întocmit la Cape Town, la doisprezece martie și la Riga, la douăzeci și șapte martie, în anul două mii cincisprezece.

V Kapskom Meste dvanásteho marca a v Rige dvadsiateho siedmeho marca roku dvetisíc pätnásť.

V Cape Townu, dvanajstega marca, in v Rigi, sedemindvajsetega marca dva tisoč petnajst.

Tehty Kapkaupungissa kahdententoista päivänä maaliskuuta ja Riassa kahdentenkymmenentenäseitsemäntenä päivänä maaliskuuta vuonna kaksituhattaviisitoista.

Som skedde i Kapstaden den tolfte mars och i Riga den tjugosjunde mars år tjugohundrafemton.

REGULAS

PADOMES REGULA (ES) 2015/734

(2015. gada 7. maijs),

ar ko groza Regulu (ES) Nr. 224/2014 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Centrālāfrikas Republikā

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 215. pantu,

ņemot vērā Padomes Lēmumu 2013/798/KĀDP (2013. gada 23. decembris) par ierobežojošiem pasākumiem pret Centrālāfrikas Republiku ⁽¹⁾,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos un Eiropas Komisijas kopīgo priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Ar Padomes Regulu (ES) Nr. 224/2014 ⁽²⁾ tiek īstenoti daži pasākumi, kas paredzēti Lēmumā 2013/798/KĀDP.
- (2) Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes Rezolūcijās (ANO DPR) 2127 (2013) (2013. gada 5. decembris), 2134 (2014) (2014. gada 28. janvāris) un Lēmumā 2013/798/KĀDP paredzēts ieroču embargo pret Centrālāfrikas Republiku un līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšana konkrētām personām, kuras iesaistās vai atbalsta darbības, kas apdraud mieru, stabilitāti vai drošību Centrālāfrikas Republikā.
- (3) Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padome 2015. gada 22. janvārī pieņēma Rezolūciju 2196 (2015), ar ko paplašina kritēriju piemērošanas jomu personu un vienību iekļaušanai sarakstā. Ar Lēmumu (KĀDP) 2015/739 ⁽³⁾ Padome nolēma attiecīgi paplašināt kritēriju piemērošanas jomu.
- (4) Minētie pasākumi ir Līguma darbības jomā, un tādēļ to īstenošanai ir nepieciešamas Savienības līmeņa reglamentējošas darbības, jo īpaši, lai nodrošinātu to, ka uzņēmēji visās dalībvalstīs tos piemēro vienādi.
- (5) Tāpēc attiecīgi būtu jāgroza Regula (ES) Nr. 224/2014,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (ES) Nr. 224/2014 groza šādi:

1) regulas 3. pantu aizstāj ar šādu:

“3. pants

Atkāpjoties no 2. panta, šajā pantā izklāstītos aizliegumus nepiemēro tehniskās palīdzības, finansējuma vai finansiāla atbalsta sniegšanai vai starpnieku pakalpojumiem:

- a) ja tie paredzēti vienīgi Apvienoto Nāciju Organizācijas Daudzdimensionālās integrētās stabilizācijas misijas Centrālāfrikas Republikā (MINUSCA), Āfrikas Savienības Reģionālās operatīvās grupas (AU-RTF) un Centrālāfrikas Republikā izvietoto Savienības misiju un Francijas spēku atbalstam un lietošanai;

⁽¹⁾ OV L 352, 24.12.2013., 51. lpp.

⁽²⁾ Padomes Regula (ES) Nr. 224/2014 (2014. gada 10. marts) par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Centrālāfrikas Republikā (OV L 70, 11.3.2014., 1. lpp.).

⁽³⁾ Padomes Lēmums (KĀDP) 2015/739 (2015. gada 7. maijs), ar ko groza Lēmumu 2013/798/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Centrālāfrikas Republiku (skatīt šā Oficiālā Vēstneša 49. lappusi).

- b) ja tie saistīti ar aizsargtērpiem, tostarp pretšķembu vestēm un militārām aizsargķiverēm, ko Apvienoto Nāciju Organizācijas darbinieki, plašsaziņas līdzekļu pārstāvji, humānās palīdzības un attīstības atbalsta darbinieki un saistītais personāls uz laiku ieved Centrālāfrikas Republikā tikai personiskai lietošanai.”;

2) regulas 5. panta 3. punktu aizstāj ar šādu:

“3. I pielikumā iekļauj fiziskas vai juridiskas personas, vienības un struktūras, par kurām Sankciju komiteja ir norādījusi, ka tās iesaistās vai atbalsta darbības, kuras apdraud mieru, drošību vai stabilitāti Centrālāfrikas Republikā, tostarp darbības, kas apdraud vai pārkāpj pārejas nolīgumus vai kas apdraud vai kavē politisko pārejas procesu, tostarp pāreju uz brīvām un godīgām demokrātiskām vēlēšanām, vai kuras uzkurina vardarbību:

- a) rīkojas, pārkāpjot ANO DPR 2127 (2013) 54. pantā noteikto ieroču embargo, vai arī ir tieši vai netieši piegādājušas, pārdevušas vai nosūtījušas bruņotiem grupējumiem vai noziedznieku tīkliem Centrālāfrikas Republikā, vai saņēmušas bruņojumu un ar to saistītus materiālus vai tehniskas konsultācijas, mācības vai palīdzību, tostarp finansējumu un finansiālu palīdzību, saistībā ar bruņotu grupējumu vai noziedznieku tīklu vardarbīgām darbībām Centrālāfrikas Republikā;
- b) ir iesaistītas tādu darbību plānošanā, vadīšanā vai veikšanā, ar kurām attiecīgā gadījumā tiek pārkāptas starptautiskās cilvēktiesības vai starptautiskās humanitārās tiesības vai kuras rada cilvēktiesību aizskārumus vai pārkāpumus Centrālāfrikas Republikā, tostarp ar seksuālo vardarbību saistītas darbības, vardarbības vērsana pret civiliedzīvotājiem, uzbrukumi, kas balstīti uz etniskiem vai reliģiskiem motīviem, uzbrukumi skolām un slimnīcām un nolaupīšana un piespiedu pārvietošana;
- c) iesaista vai izmanto bērnus bruņotos konfliktos Centrālāfrikas Republikā, pārkāpjot piemērojamās starptautiskās tiesības;
- d) sniedz atbalstu bruņotiem grupējumiem vai noziedznieku tīkliem, nelikumīgi izmantojot vai tirgojot dabas resursus, tostarp dimantus, zeltu, savvaļas dzīvniekus, kā arī savvaļas dzīvnieku izcelsmes produktus Centrālāfrikas Republikā vai no Centrālāfrikas Republikas;
- e) kavē humānās palīdzības sniegšanu Centrālāfrikas Republikā vai piekļuvi humānai palīdzībai, vai tās sadali Centrālāfrikas Republikā;
- f) ir iesaistītas tādu uzbrukumu plānošanā, vadīšanā, finansēšanā vai veikšanā, kas vērstas pret Apvienoto Nāciju Organizācijas misijām vai starptautisko drošības spēku klātbūtni, tostarp pret MINUSCA, Savienības misijām un Francijas operācijām, ar ko tās atbalsta;
- g) ir Sankciju komitejas norādītas vienības vadītāji vai ir to atbalstījuši, vai darbojušies tādas personas, vienības vai struktūras interesēs, vārdā vai vadībā, kuru ir norādījusi Sankciju komiteja, vai tādas vienības interesēs, vārdā vai vadībā, kura ir Sankciju komitejas norādītas personas, vienības vai struktūras īpašumā vai kontrolē.”

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2015. gada 7. maijā

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
E. RINKĒVIČS

PADOMES REGULA (ES) 2015/735**(2015. gada 7. maijs)****par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Dienvidsudānā un ar ko atceļ Regulu (ES) Nr. 748/2014**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 215. pantu,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos un Eiropas Komisijas kopējo priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Ar Padomes Regulu (ES) Nr. 748/2014 ⁽¹⁾ īsteno Padomes Lēmumu 2014/449/KĀDP ⁽²⁾, ar ko paredz ieceļošanas ierobežojumus un līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšanu attiecībā uz personām, kuras kavē politisko procesu Dienvidsudānā, tostarp veicot vardarbības aktus vai pārkāpjot pamiera vienošanos, un personām, kas ir atbildīgas par nopietniem cilvēktiesību pārkāpumiem Dienvidsudānā.
- (2) Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padome 2015. gada 3. martā pieņēma Rezolūciju (ANO DP Rezolūcija) 2206 (2015), ar ko paredz ieceļošanas ierobežojumus un līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšanu konkrētām personām, kuras ir tieši vai netieši atbildīgas, līdzatbildīgas vai iesaistījušās darbībās vai politikās, kas apdraud mieru, drošību vai stabilitāti Dienvidsudānā.
- (3) Ar Lēmumu (KĀDP) 2015/740 ⁽³⁾ Padome nolēma integrēt ierobežojošos pasākumus, kas paredzēti ANO DP Rezolūcijā 2206 (2015), un ierobežojošos pasākumus, kas noteikti ar Lēmumu 2014/449/KĀDP, vienā tiesību aktā.
- (4) Daži no minētajiem pasākumiem ir Līguma darbības jomā, un tādēļ ir nepieciešamas Savienības līmeņa regulmentējošas darbības to īstenošanai, jo īpaši, lai nodrošinātu, ka ekonomikas dalībnieki visās dalībvalstīs tos piemēro vienādi.
- (5) Šajā regulā ir ievērotas Eiropas Savienības Pamattiesību hartā atzītās pamattiesības un principi, un īpaši tiesības uz tiesību efektīvu aizsardzību, taisnīgu tiesu un personas datu aizsardzību. Šī regula būtu jāpiemēro saskaņā ar minētajām tiesībām.
- (6) Ņemot vērā īpašos draudus starptautiskajam mieram un drošībai reģionā, ko rada situācija Dienvidsudānā, un lai nodrošinātu atbilstību ar Lēmuma (KĀDP) 2015/740 pielikumu grozīšanu un pārskatīšanu, pilnvaras grozīt šīs regulas I un II pielikumu būtu jāīsteno Padomei.
- (7) Šīs regulas īstenošanai un lai nodrošinātu iespējami lielāku juridisko noteiktību Savienībā, ir jādara publiski zināmi to fizisko un juridisko personu vārdi, vienību un struktūru nosaukumi un cita atbilstoša informācija, kuru līdzekļi un saimnieciskie resursi saskaņā ar šo regulu jāiesaldē. Jebkuru fizisku personu datu apstrādei būtu jāatbilst Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai 95/46/EK ⁽⁴⁾ un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 45/2001 ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ Padomes Regula (ES) Nr. 748/2014 (2014. gada 10. jūlijs) par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Dienvidsudānā (OV L 203, 11.7.2014., 13. lpp.).

⁽²⁾ Padomes Lēmums 2014/449/KĀDP (2014. gada 10. jūlijs) par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Dienvidsudānā (OV L 203, 11.7.2014., 100. lpp.).

⁽³⁾ Padomes Lēmums (KĀDP) 2015/740 (2015. gada 7. maijs) par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Dienvidsudānā un ar ko atceļ Lēmumu 2014/449/KĀDP (skatīt šā Oficiālā Vēstneša 52 lappusi).

⁽⁴⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 95/46/EK (1995. gada 24. oktobris) par personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti (OV L 281, 23.11.1995., 31. lpp.).

⁽⁵⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 45/2001 (2000. gada 18. decembris) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti (OV L 8, 12.1.2001., 1. lpp.).

(8) Regula (ES) Nr. 748/2014 būtu jāatceļ un jāaizstāj ar šo regulu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Šajā regulā piemēro šādas definīcijas:

a) "starpniecības pakalpojumi" ir:

- i) darījumu apspriešana vai organizēšana, lai veiktu preču un tehnoloģiju vai finanšu un tehnisko pakalpojumu iepirkumus, tirdzniecību vai piegādi no vienas trešās valsts uz jebkuru citu trešo valsti, vai
- ii) trešās valstīs esošu preču un tehnoloģiju vai finanšu un tehnisko pakalpojumu tirdzniecība vai iepirkumi, lai tos nodotu citai trešai valstij;

b) "prasība" ir jebkura prasība, kas vai nu ir vai nav izskatīta tiesā un kas celta pirms vai pēc šīs regulas spēkā stāšanās dienas saskaņā vai saistībā ar līgumu vai darījumu, un kas jo īpaši ietver:

- i) prasību izpildīt jebkuras saistības, kas rodas saskaņā vai saistībā ar līgumu vai darījumu;
- ii) prasību pagarināt vai samaksāt jebkura veida obligāciju, finanšu garantiju vai atlīdzību;
- iii) prasību par kompensācijas saņemšanu attiecībā uz līgumu vai darījumu;
- iv) pretprasību;
- v) prasību atzīt vai izpildīt, tostarp ar tiesas nolēmumu, kas paredz ārvalstu tiesas lēmuma atzīšanu un izpildi valsts teritorijā, kādu spriedumu, šķīrējtiesas nolēmumu vai līdzvērtīgu lēmumu, neatkarīgi no tā, kur tas ir pieņemts;

c) "līgums vai darījums" ir jebkurš darījums neatkarīgi no tā veida un piemērojamiem tiesību aktiem, kas ietver vienu vai vairākus līgumus, kas noslēgti starp tām pašām vai dažādām pusēm, vai tamlīdzīgas saistības, ko uzņēmušās tās pašas vai dažādas puses; šajā nolūkā "līgums" ietver juridiski neatkarīgu vai atkarīgu obligāciju, garantiju vai atlīdzību, jo īpaši finanšu garantiju vai finanšu atlīdzību, un kredītu, un jebkuru attiecīgu noteikumu, kas rodas saskaņā vai saistībā ar darījumu;

d) "kompetentās iestādes" ir dalībvalstu kompetentās iestādes, kā norādīts III pielikumā minētajās tīmekļa vietnēs;

e) "saimnieciskie resursi" ir jebkāda veida materiāli vai nemateriāli, kustami vai nekustami aktīvi, kas nav līdzekļi, bet kurus var izmantot, lai iegūtu līdzekļus, preces vai pakalpojumus;

f) "saimniecisko resursu iesaldēšana" ir liegums tos jebkādā veidā izmantot, lai iegūtu līdzekļus, preces vai pakalpojumus, tostarp – bet ne tikai – pārdodot, iznomājot vai ieķīlājot šos saimnieciskos resursus;

g) "līdzekļu iesaldēšana" ir liegums veikt jebkādu līdzekļu kustību, pārvēdumus, grozījumus, izmantošanu, piekļūt tiem vai veikt tādas darbības ar līdzekļiem, kuru rezultātā jebkādā veidā mainītos to apjoms, summa, atrašanās vieta, īpašnieks, valdītājs, raksturīgās iezīmes vai galamērķis, vai rastos citas pārmaiņas, kas ļautu izmantot līdzekļus, tostarp veikt vērtspapīru portfeļa pārvaldību;

h) "līdzekļi" ir jebkāda veida finanšu aktīvi un ieguvumi, tostarp, bet ne tikai:

- i) skaidra nauda, čeki, prasījumi skaidrā naudā, vekseļi, maksājumu uzdevumi un citi maksāšanas līdzekļi;
- ii) noguldījumi finanšu iestādēs vai citās iestādēs, kontu atlikumi, parādi un parādu saistības;
- iii) publiski vai privāti tirgojami vērtspapīri un parāda instrumenti, tostarp akcijas un kapitāla daļas, vērtspapīru apliecības, obligācijas, parādzīmes, galvojumi, ķīlu zīmes un atvasināto instrumentu līgumi;
- iv) procenti, dividendes vai citi ienākumi no aktīviem, kā arī to uzkrātās vai radītās vērtības;
- v) kredīti, tiesības uz ieskaitu, garantijas, saistību izpildes garantijas vai citas finanšu saistības;
- vi) akreditīvi, konosamenti, pavadzīmes; un
- vii) dokumenti, kas apliecina līdzdalību fondos vai finanšu resursos;

- i) "tehniskā palīdzība" ir jebkāds tehnisks atbalsts, kas saistīts ar remontu, izstrādāšanu, ražošanu, montāžu, testēšanu, apkopi vai jebkādu citu tehnisku pakalpojumu, un tā var izpausties kā sagatavošana, konsultācijas, apmācība, praktisko zināšanu vai iemaņu nodošana vai konsultatīvie pakalpojumi, tostarp palīdzība mutiskā veidā;
- j) "Savienības teritorija" ir dalībvalstu teritorija, kurā piemēro Līgumu saskaņā ar Līgumā paredzētajiem nosacījumiem, tostarp dalībvalstu gaisa telpa.

2. pants

Ir aizliegts:

- 1) piešķirt, pārdot, piegādāt vai nodot tieši vai netieši kādai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai Dienvidsudānā vai izmantošanai Dienvidsudānā tehnisko palīdzību vai starpniecības pakalpojumus, kas saistīti ar militārām darbībām un bruņojuma un ar to saistīto visu veidu materiālu, tostarp ieroču un munīcijas, militāro transportlīdzekļu un aprīkojuma, paramilitārā aprīkojuma, kā arī iepriekšminēto līdzekļu rezerves daļu piegādi, ražošanu, apkopi un lietošanu;
- 2) sniegt finansējumu vai finansiālo palīdzību, kas saistīta ar militārām darbībām, tostarp it īpaši dotācijas, aizdevumus un eksporta kredītu apdrošināšanu, kā arī apdrošināšanu un pārapdrošināšanu jebkādiem bruņojuma un ar to saistīto materiālu pārdošanas, piegādes, nodošanas vai eksporta darījumiem vai attiecīgās tehniskās palīdzības piešķiršanai, pārdošanai, piegādei vai nodošanai tieši vai netieši kādai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai Dienvidsudānā vai izmantošanai Dienvidsudānā.

3. pants

1. Atkāpjoties no 2. panta, kompetentās iestādes var atļaut sniegt finansējumu un finansiālo palīdzību, tehnisko palīdzību un starpniecības pakalpojumus, kas saistīti ar:
 - a) nenāvējošu militāro aprīkojumu, kas paredzēts lietošanai vienīgi humānu apsvērumu dēļ, cilvēktiesību uzraudzībai vai aizsardzības nolūkos, vai ANO, Āfrikas Savienības (ĀS), Eiropas Savienības (ES) vai Starpvaldību attīstības iestādes (IGAD) institucionālās attīstības programmās;
 - b) materiālu, kas paredzēts ES, ANO un ĀS krīzes novēršanas operācijām;
 - c) atmnēšanas iekārtām un atmnēšanas operācijās izmantojamo materiālu;
 - d) atbalstu drošības sektora reformai Dienvidsudānā.
2. Atļaujas nepiešķir darbībām, kas jau ir notikušas.

4. pants

Šīs regulas 2. pants neattiecas uz aizsargtērpiem, tostarp pretšķembu vestēm un militārajām aizsargķiverēm, ko ES vai tās dalībvalstu personāls, ANO vai IGAD personāls, vai plašsaziņas līdzekļu pārstāvji, humāno un attīstības programmu darbinieki un saistītais personāls uz laiku izved uz Dienvidsudānu tikai savai personiskajai lietošanai.

5. pants

1. Iesaldē visus līdzekļus un saimnieciskos resursus, kas ir jebkuru I pielikumā minēto fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru īpašumā, valdījumā vai turējumā. I pielikumā iekļauj fiziskas vai juridiskas personas, vienības un struktūras, par kurām ANO Drošības padomes komiteja, kas izveidota saskaņā ar 16. punktu ANO DP Rezolūcijā 2206 (2015) ("Sankciju komiteja"), ir norādījusi, ka tās ir tieši vai netieši atbildīgas, līdzatbildīgas vai iesaistījušās darbībās vai politikās, kas apdraud mieru, drošību vai stabilitāti Dienvidsudānā, kā norādīts ANO DP Rezolūcijas 2206 (2015) 6., 7., 8. un 12. punktā.
2. Iesaldē visus līdzekļus un saimnieciskos resursus, kas ir jebkuru II pielikumā minēto fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru īpašumā, valdījumā vai turējumā. II pielikumā iekļauj fiziskas vai juridiskas personas, vienības vai struktūras, kuras Padome saskaņā ar 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu Lēmumā (KĀDP) 2015/740 ir atzinusi par atbildīgām par rīcību, kas kavē politisko procesu Dienvidsudānā, tostarp veicot vardarbības aktus vai pārkāpjot pamiera vienošanos, kā arī personas, kas ir atbildīgas par nopietniem cilvēktiesību pārkāpumiem Dienvidsudānā, un ar tām saistītas fiziskas vai juridiskas personas, vienības vai struktūras.

3. Nekādus līdzekļus vai saimnieciskos resursus nedara tieši vai netieši pieejamus I un II pielikumā uzskaitītajām fiziskajām vai juridiskajām personām, vienībām vai struktūrām vai to interesēs.

6. pants

Atkāpjoties no 5. panta 1. punkta, kompetentās iestādes var atļaut konkrētu iesaldēto līdzekļu vai saimniecisko resursu atbrīvošanu vai darīt konkrētus iesaldētos līdzekļus vai saimnieciskos resursus pieejamus ar nosacījumiem, ko tās uzskata par atbilstošiem, ar noteikumu, ka ir izpildīti šādi nosacījumi:

a) attiecīgā kompetentā iestāde ir konstatējusi, ka līdzekļi vai saimnieciskie resursi ir:

- i) vajadzīgi, lai segtu I pielikumā minēto fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru pamatvajadzības, tostarp maksājumus par pārtikas produktiem, īri vai hipotēku, zālēm un ārstēšanu, nodokļu, apdrošināšanas prēmiju un komunālo pakalpojumu maksājumus;
- ii) paredzēti vienīgi samērīgai samaksai par kvalificētu darbu vai atlīdzībai par izdevumiem saistībā ar juridiskiem pakalpojumiem; vai
- iii) paredzēti vienīgi komisijas maksai vai apkalpošanas maksai par iesaldēto līdzekļu vai saimniecisko resursu parastu turēšanu vai pārvaldību;

un

b) attiecīgā dalībvalsts ir paziņojusi Sankciju komitejai par a) punktā minēto konstatējumu un savu nodomu piešķirt atļauju, un Sankciju komiteja piecu darbdienu laikā pēc paziņojuma iesniegšanas nav iebildusi pret šādu rīcību.

7. pants

Atkāpjoties no 5. panta 1. punkta, kompetentās iestādes var atļaut konkrētu iesaldēto līdzekļu vai saimniecisko resursu atbrīvošanu vai darīt konkrētus iesaldētos līdzekļus vai saimnieciskos resursus pieejamus ar nosacījumiem, ko tās uzskata par atbilstošiem, ja tās iepriekš ir konstatējušas, ka šie līdzekļi vai saimnieciskie resursi ir:

a) attiecīgā kompetentā iestāde ir konstatējusi, ka līdzekļi vai saimnieciskie resursi ir vajadzīgi ārkārtas izdevumiem;

b) attiecīgā dalībvalsts ir paziņojusi Sankciju komitejai par minēto konstatējumu un Sankciju komiteja ir apstiprinājusi minēto konstatējumu.

8. pants

1. Atkāpjoties no 5. panta 2. punkta, kompetentās iestādes var atļaut konkrētu iesaldēto līdzekļu vai saimniecisko resursu atbrīvošanu vai darīt konkrētus iesaldētos līdzekļus vai saimnieciskos resursus pieejamus ar nosacījumiem, ko tās uzskata par atbilstošiem, ja tās iepriekš ir konstatējušas, ka šie līdzekļi vai saimnieciskie resursi ir:

- a) vajadzīgi, lai segtu II pielikumā uzskaitīto fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru un šādu fizisko personu apgādājamo ģimenes locekļu pamatvajadzības, tostarp maksājumus par pārtikas produktiem, īri vai hipotēku, zālēm un ārstēšanu, nodokļu, apdrošināšanas prēmiju un komunālo pakalpojumu maksājumus;
- b) paredzēti vienīgi samērīgai samaksai par kvalificētu darbu vai atlīdzībai par izdevumiem saistībā ar juridiskiem pakalpojumiem;
- c) paredzēti vienīgi komisijas maksai vai apkalpošanas maksai par iesaldēto līdzekļu vai saimniecisko resursu parastu turēšanu vai pārvaldību, vai
- d) vajadzīgi ārkārtas izdevumiem, ar noteikumu, ka attiecīgā kompetentā iestāde pārējo dalībvalstu kompetentajām iestādēm un Komisijai vismaz divas nedēļas pirms atļaujas piešķiršanas ir paziņojusi pamatojumu, kāpēc tā uzskata, ka būtu jāpiešķir īpaša atļauja.

2. Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par visām atļaujām, kas piešķirtas saskaņā ar 1. punktu.

9. pants

Atkāpjoties no 5. panta 1. punkta, kompetentās iestādes var atļaut konkrētu iesaldēto līdzekļu vai saimniecisko resursu atbrīvošanu, ar noteikumu, ka ir izpildīti visi turpmāk minētie nosacījumi:

- a) uz minētajiem līdzekļiem vai ekonomiskajiem resursiem attiecas tiesvedībā, administratīvajā tiesvedībā vai šķīrējtiesā noteikts apgrūtinājums, kas uzlikts pirms ANO DP Rezolūcijas 2206 (2015) pieņemšanas dienas, vai tiesvedībā, administratīvajā tiesvedībā vai šķīrējtiesā pieņemts spriedums, kas pasludināts pirms minētā datuma;
- b) konkrētos līdzekļus vai saimnieciskos resursus izmantos vienīgi tam, lai izpildītu prasījumus, kas izriet no šāda apgrūtinājuma vai ko atzīst par spēkā esošiem ar šādu spriedumu, tajās robežās, kas paredzētas piemērojamajos normatīvajos aktos, kuri reglamentē tādu personu tiesības, kurām ir šādi prasījumi;
- c) apgrūtinājums vai spriedums nav pieņemts I vai II pielikumā norādītās personas, vienības vai struktūras interesēs;
- d) apgrūtinājuma vai tiesas sprieduma atzīšana nav pretrunā ar attiecīgās dalībvalsts sabiedrisko kārtību;
- e) dalībvalsts ir ziņojusi par apgrūtinājumu vai spriedumu Sankciju komitejai.

10. pants

1. Atkāpjoties no 5. panta 2. punkta, kompetentās iestādes var atļaut konkrētu iesaldēto līdzekļu vai saimniecisko resursu atbrīvošanu, ar noteikumu, ka ir izpildīti visi turpmāk minētie nosacījumi:

- a) uz līdzekļiem vai saimnieciskajiem resursiem attiecas šķīrējtiesas nolēmums, kas ir pieņemts pirms dienas, kad 5. panta 2. punktā minēto fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru iekļāva II pielikuma sarakstā, vai pirms vai pēc minētās dienas dalībvalstī pieņemts tiesas vai administratīvs nolēmums, vai tiesas nolēmums, kas izpildāms attiecīgajā dalībvalstī;
- b) līdzekļus vai saimnieciskos resursus izmantos vienīgi, lai izpildītu prasījumus, kas nodrošināti ar šādu nolēmumu vai kas atzīti par pamatotiem ar šādu nolēmumu, ievērojot ierobežojumus, kas noteikti piemērojamajos normatīvajos aktos, kuri reglamentē tiesības, kas ir personām, kurām ir šādi prasījumi;
- c) nolēmums nav pieņemts kādas I vai II pielikumā minētas fiziskas vai juridiskas personas, vienības vai struktūras interesēs;
- d) nolēmuma atzīšana nav pretrunā attiecīgās dalībvalsts sabiedriskajai kārtībai.

2. Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par visām atļaujām, kas piešķirtas saskaņā ar 1. punktu.

11. pants

Atkāpjoties no 5. panta 1. punkta un ar noteikumu, ka I pielikumā minētai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai ir jāveic maksājums saskaņā ar līgumu vai nolīgumu, ko attiecīgā fiziskā vai juridiskā persona, vienība vai struktūra noslēgusi, vai saskaņā ar saistībām, kas attiecīgajai fiziskajai vai juridiskajai personai, vienībai vai struktūrai radušās pirms dienas, kad minēto fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru ir norādījuši ANO Drošības padome vai Sankciju komiteja, kompetentās iestādes var atļaut konkrētu iesaldēto līdzekļu vai saimniecisko resursu atbrīvošanu ar nosacījumiem, ko tās uzskata par atbilstošiem, ar noteikumu, ka attiecīgā kompetentā iestāde ir konstatējusi visu turpmāk uzskaitīto:

- a) līdzekļi vai saimnieciskie resursi I pielikumā minētajai fiziskajai vai juridiskajai personai, vienībai vai struktūrai ir jāizmanto, lai veiktu maksājumu;
- b) maksājums nav 5. panta 3. punkta pārkāpums;
- c) attiecīgā dalībvalsts par nodomu piešķirt atļauju ir paziņojusi Sankciju komitejai 10 darbdienu iepriekš.

12. pants

1. Atkāpjoties no 5. panta 2. punkta un ar noteikumu, ka II pielikumā minētai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai ir jāveic maksājums saskaņā ar līgumu vai nolīgumu, ko attiecīgā fiziskā vai juridiskā persona, vienība vai struktūra noslēgusi, vai saskaņā ar saistībām, kas attiecīgajai fiziskajai vai juridiskajai personai, vienībai vai struktūrai radušās pirms dienas, kad minēta fiziskā vai juridiskā persona, vienība vai struktūra tika iekļauta II pielikumā,

kompetentās iestādes var atļaut konkrētu iesaldēto līdzekļu vai saimniecisko resursu atbrīvošanu ar nosacījumiem, ko tās uzskata par atbilstošiem, ar noteikumu, ka attiecīgā kompetentā iestāde ir konstatējusi visu turpmāk uzskaitīto:

- a) līdzekļi vai saimnieciskie resursi II pielikumā minētajai fiziskajai vai juridiskajai personai, vienībai vai struktūrai ir jāizmanto, lai veiktu maksājumu;
- b) maksājums nav 5. panta 3. punkta pārkāpums.

2. Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par visām atļaujām, kas piešķirtas saskaņā ar 1. punktu.

13. pants

1. Šīs regulas 5. panta 3. punkts neliedz finanšu iestādēm vai kredītiestādēm, kas saņem līdzekļus, kurus trešās personas pārskaita pielikumā uzskaitītas fiziskās vai juridiskās personas, vienības vai struktūras kontā, kreditēt iesaldētos kontos, ar noteikumu, ka visi ieskaitījumi šādos kontos arī tiks iesaldēti. Finanšu iestāde vai kredītiestāde par katru šādu darījumu nekavējoties informē attiecīgo kompetento iestādi.

2. Ar noteikumu, ka visi šādi procenti, citi ienākumi un maksājumi ir iesaldēti saskaņā ar 5. panta 1. un 2. punktu, 5. panta 3. punktu nepiemēro šādiem ieskaitījumiem iesaldētajos kontos:

- a) procentu ienākumiem vai citiem ieņēmumiem no minētajiem kontiem; vai
- b) maksājumiem, kuri paredzēti līgumos, nolīgumos vai saistībās, kas noslēgtas vai radušās pirms dienas, kad 5. pantā minētā fiziskā vai juridiskā persona, vienība vai struktūra ir iekļauta I vai II pielikumā.

3. Attiecībā uz fiziskām vai juridiskām personām, vienībām vai struktūrām, kas uzskaitītas II pielikumā, 5. panta 3. punktu nepiemēro tādu maksājumu ieskaitījumiem iesaldētajos kontos, kas jāmaksā saskaņā ar dalībvalstī pieņemtiem vai attiecīgajā dalībvalstī izpildāmiem tiesas, administratīviem vai šķīrējtiesas nolēmumiem, ar noteikumu, ka šādi maksājumi ir iesaldēti saskaņā ar 5. panta 2. punktu.

14. pants

1. Neskarot piemērojamos noteikumus par ziņojumu sniegšanu, konfidencialitāti un dienesta noslēpumu, fiziskās un juridiskās personas, vienības un struktūras:

- a) nekavējoties sniedz visu informāciju, kas varētu veicināt šīs regulas ievērošanu, piemēram, informāciju par kontiem un summām, kas iesaldēti saskaņā ar 5. pantu, dalībvalsts kompetentajai iestādei, kurā tās ir rezidenti vai atrodas, un tieši vai ar šīs dalībvalsts starpniecību nodod šādu informāciju Komisijai; un
- b) sadarbojas ar kompetento iestādi saistībā ar jebkādam šīs informācijas pārbaudēm.

2. Visu papildu informāciju, ko Komisija saņēmusi tieši, dara pieejamu dalībvalstīm.

3. Visu informāciju, ko sniedz vai saņem saskaņā ar šo pantu, izmanto tikai tādiem nolūkiem, kādiem tā sniegta vai saņemta.

15. pants

Aizliegts apzināti un tīši piedalīties darbībās, kuru mērķis vai sekas ir apiet 2. un 5. pantā minētos pasākumus.

16. pants

1. Līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšana vai atteikšanās līdzekļus vai saimnieciskos resursus darīt pieejamus, ja tā veikta labticīgi un pamatojot ar to, ka šāda rīcība ir saskaņā ar šo regulu, nerada nekādu atbildību fiziskām vai juridiskām personām, vienībām vai struktūrām, kas to veic, vai to vadītājiem vai darbiniekiem, ja vien nav pierādīts, ka līdzekļi un saimnieciskie resursi iesaldēti vai aizturēti nolaidības dēļ.

2. Fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru rīcība nerada tām nekādu atbildību, ja tās nezināja un tām nebija pamatotu iemeslu uzskatīt, ka to rīcība būtu šajā regulā noteikto pasākumu pārkāpums.

17. pants

1. Prasības saistībā ar jebkādu līgumu vai darījumu, kura izpildi tieši vai netieši, pilnīgi vai daļēji ietekmē pasākumi, kas piemēroti saskaņā ar šo regulu, tostarp prasības par atlīdzinājuma saņemšanu vai citas šāda veida prasības, piemēram, prasības par kompensāciju vai garantijas nodrošinātas prasības, jo īpaši prasības pagarināt vai samaksāt jebkura veida galvojumu, garantiju vai atlīdzību, jo īpaši finanšu garantiju vai finanšu atlīdzību, neizpilda, ja tās iesniedz:

- a) norādītas fiziskas vai juridiskas personas, vienības vai struktūras, kuras minētas I vai II pielikumā;
- b) jebkura fiziska vai juridiska persona, vienība vai struktūra, kas darbojas ar vienas no a) apakšpunktā minēto fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru starpniecību vai tās vārdā.

2. Jebkurā tiesvedībā par prasības izpildi pienākums pierādīt, ka prasības apmierināšanu neaizliedz 1. punkts, piekrt tai fiziskajai vai juridiskajai personai, vienībai vai struktūrai, kura pieprasa šīs prasības izpildi.

3. Šis pants neskar 1. punktā minēto fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru tiesības vērsties tiesā, lai izskatītu līgumsaistību neizpildes likumību saistībā ar šo regulu.

18. pants

1. Komisija un dalībvalstis viena otru informē par saskaņā ar šo regulu veiktajiem pasākumiem un apmainās ar citu nozīmīgu informāciju, kas ir to rīcībā saistībā ar šo regulu, jo īpaši ar informāciju par:

- a) līdzekļiem, kas iesaldēti saskaņā ar 5. pantu, un atļaujām, kas piešķirtas saskaņā ar 3. pantu un 6. līdz 12. pantu;
- b) pārkāpumiem un izpildes problēmām, un valsts tiesu pasludinātiem spriedumiem.

2. Dalībvalstis nekavējoties informē viena otru un Komisiju par jebkādu citu to rīcībā esošu nozīmīgu informāciju, kas varētu ietekmēt šīs regulas efektīvu īstenošanu.

19. pants

Komisija ir pilnvarota grozīt III pielikumu, pamatojoties uz dalībvalstu sniegtu informāciju.

20. pants

1. Ja ANO Drošības padome vai Sankciju komiteja iekļauj sarakstā fizisku vai juridisku personu, vienību vai struktūru un ir sniegusi iemeslu pamatojumu šādai iekļaušanai, Padome iekļauj minēto fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru I pielikumā. Padome savu lēmumu un iemeslu pamatojumu paziņo attiecīgajai fiziskajai vai juridiskajai personai, vienībai vai struktūrai tieši, ja adrese ir zināma, vai publicējot paziņojumu, dodot minētajai fiziskajai vai juridiskajai personai, vienībai vai struktūrai iespēju paust savus apsvērumus.

2. Ja ir iesniegti apsvērumi vai ja ir iesniegti jauni, būtiski pierādījumi, Padome pārskata savu lēmumu un attiecīgi informē šo personu, vienību vai struktūru.

3. Ja ANO nolemj no saraksta svītrot personu, vienību vai struktūru, vai grozīt datus par sarakstā iekļauto personu, vienību vai struktūru, Padome attiecīgi groza I pielikumu.

21. pants

Regulas I pielikumā iekļauj, ja iespējams, ANO Drošības padomes vai Sankciju komitejas sniegtu informāciju, kas nepieciešama, lai identificētu attiecīgās fiziskās vai juridiskās personas, vienības vai struktūras. Attiecībā uz fiziskajām personām šāda informācija var ietvert vārdus un uzvārdus, tostarp pieņemtos vārdus, dzimšanas datumu un vietu, valstspiederību, pases un personas apliecības numuru, dzimumu, adresi, ja tā zināma, kā arī amatu vai profesiju. Attiecībā uz juridiskajām personām, vienībām vai struktūrām šāda informācija var ietvert nosaukumu, reģistrācijas vietu un datumu, reģistrācijas numuru un darbībasvietu. I pielikumā ietver arī ANO Drošības padomes vai Sankciju komitejas iekļaušanas sarakstā datumu.

22. pants

1. Ja Padome nolemj pakļaut fizisku vai juridisku personu, vienību vai struktūru 5. panta 2. punktā minētajiem pasākumiem, tā attiecīgi groza II pielikumu.
2. Padome savu lēmumu, tostarp pamatojumu iekļaušanai sarakstā paziņo 1. punktā minētajai fiziskajai vai juridiskajai personai, vienībai vai struktūrai tieši, ja adrese ir zināma, vai publicējot paziņojumu, dodot šādai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai iespēju paust savus apsvērumus.
3. Ja ir iesniegti apsvērumi vai ja ir iesniegti jauni, būtiski pierādījumi, Padome pārskata savu lēmumu un attiecīgi informē fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru.
4. Sarakstu II pielikumā pārskata regulāri un vismaz reizi 12 mēnešos.

23. pants

1. Regulas II pielikumā iekļauj pamatojumu par attiecīgo fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru iekļaušanu sarakstā.
2. Regulas II pielikumā iekļauj, ja iespējams, informāciju, kas nepieciešama, lai identificētu attiecīgās fiziskās vai juridiskās personas, vienības vai struktūras. Attiecībā uz fiziskām personām šāda informācija var ietvert vārdus un uzvārdus, tostarp pieņemtos vārdus, dzimšanas datumu un vietu, valstspiederību, pases un personas apliecības numuru, dzimumu, adresi, ja tā zināma, kā arī amatu vai profesiju. Attiecībā uz juridiskām personām, vienībām un struktūrām šāda informācija var ietvert nosaukumu, reģistrācijas vietu un datumu, reģistrācijas numuru un darbībasvietu.

24. pants

1. Dalībvalstis nosaka noteikumus par sankcijām, kas piemērojamas par šīs regulas noteikumu pārkāpšanu, un veic visus pasākumus, kas nepieciešami, lai nodrošinātu to īstenošanu. Paredzētajām sankcijām jābūt iedarbīgām, samērīgām un atturošām.
2. Dalībvalstis paziņo šos noteikumus Komisijai tūlīt pēc šīs regulas stāšanās spēkā, kā arī ziņo tai par jebkuriem turpmākiem šo noteikumu grozījumiem.

25. pants

1. Dalībvalstis izraugās šajā regulā minētās kompetentās iestādes un norāda tās III pielikumā uzskaitītajās tīmekļa vietnēs. Dalībvalstis pirms izmaiņu spēkā stāšanās paziņo Komisijai par III pielikumā minēto tīmekļa vietņu adresu izmaiņām.
2. Dalībvalstis paziņo par savām kompetentajām iestādēm Komisijai, tostarp paziņo šo iestāžu kontaktinformāciju, tūlīt pēc šīs regulas stāšanās spēkā, kā arī ziņo tai par jebkurām turpmākām izmaiņām.
3. Ja šajā regulā noteikts pienākums paziņot, informēt vai jebkādā citā veidā sazināties ar Komisiju, šādai saziņai izmantojamā adrese un cita kontaktinformācija ir tā, kas norādīta III pielikumā.

26. pants

Šo regulu piemēro:

- a) Savienības teritorijā, arī tās gaisa telpā;
- b) visos gaisa kuģos vai kuģos, kas atrodas kādas dalībvalsts jurisdikcijā;
- c) attiecībā uz visām personām Savienības teritorijā vai ārpus tās, kuras ir kādas dalībvalsts valstspiederīgie;
- d) visām juridiskām personām, vienībām vai struktūrām Savienības teritorijā vai ārpus tās, kas reģistrētas vai dibinātas saskaņā ar kādas dalībvalsts tiesību aktiem;
- e) visām juridiskām personām, vienībām vai struktūrām saistībā ar jebkādiem darījumiem, ko tās pilnīgi vai daļēji veic Savienībā.

27. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2015. gada 7. maijā

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
E. RINKĒVIČS

I PIELIKUMS

To fizisko un juridisko personu, vienību un struktūru saraksts, kas minētas 5. panta 1. punktā

A. FIZISKĀS PERSONAS

B. JURIDISKĀS PERSONAS, VIENĪBAS UN STRUKTŪRAS

II PIELIKUMS

To fizisko un juridisko personu, vienību un struktūru saraksts, kas minētas 5. panta 2. punktā

	Vārds	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Sarakstā iekļaušanas datums
1.	Santino DENG (jeb <i>Santino Deng Wol</i>)	Sudānas Tautas atbrīvošanas armijas Trešās kājnieku divīzijas komandieris	<i>Santino Deng</i> ir komandieris Sudānas Tautas atbrīvošanas armijas Trešajai kājnieku divīzijai, kas piedalījās <i>Bentiu</i> atkārtotā sagrābšanā 2014. gada maijā. Tādējādi <i>Santino Deng</i> ir atbildīgs par to, ka ir pārkāpts 23. janvāra Nolīgums par karadarbības pārtraukšanu.	11.7.2014.
2.	Peter GADET (jeb <i>Peter Gatdet Yaka</i> ; <i>Peter Cadet</i> ; <i>Peter Gadet Yak</i> ; <i>Peter Gadet Yaak</i> ; <i>Peter Gatdet Yaak</i> ; <i>Peter Gatdet</i> ; <i>Peter Gatdeet Yaka</i>)	Pret valdību noskaņoto Nuer bruņoto kaujinieku līderis. Dzimšanas vieta: <i>Mayom County Unity State</i>	<i>Peter Gadet</i> vada pret valdību noskaņotus Nuer bruņotus kaujiniekus, kas 2014. gada 15.–17. aprīlī uzbruka <i>Bentiu</i> , tādējādi pārkāpjot 23. janvāra Nolīgumu par karadarbības pārtraukšanu. Uzbrukumā tika nogalināts vairāk nekā 200 civiliedzīvotāju. Līdz ar to <i>Peter Gadet</i> ir atbildīgs par pastāvīgu vardarbības uzkurināšanu, tādējādi kavējot politisko procesu Dienvidsudānā, un par nopietniem cilvēktiesību pārkāpumiem.	11.7.2014.

III PIELIKUMS

Kompetento iestāžu informācijas tīmekļa vietnes un adrese paziņojumu nosūtīšanai Eiropas Komisijai

BEĻĢIJA

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULGĀRIJA

<http://www.mfa.bg/en/pages/135/index.html>

ČEHIJAS REPUBLIKA

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DĀNIJA

<http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/>

VĀCIJA

<http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html>

IGAUNIJA

http://www.vm.ee/est/kat_622/

ĪRIJA

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

GRIEĶIJA

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

SPĀNIJA

<http://www.exteriores.gob.es/Portal/es/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Documents/ORGANISMOS%20COMPETENTES%20SANCIONES%20INTERNACIONALES.pdf>

FRANCIJA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

HORVĀTIJA

<http://www.mvep.hr/sankcije>

ITĀLIJA

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

KIPRA

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LATVIJA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LIETUVA

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUKSEMBURGA

<http://www.mae.lu/sanctions>

UNGĀRIJA

<http://2010-2014.kormany.hu/download/b/3b/70000/ENSZBT-ET-szankcios-tajekoztato.pdf>

MALTA

<https://www.gov.mt/en/Government/Government%20of%20Malta/Ministries%20and%20Entities/Officially%20Appointed%20Bodies/Pages/Boards/Sanctions-Monitoring-Board-.aspx>

NĪDERLANDE

<http://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties>

AUSTRIJA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLIJA

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGĀLE

<http://www.portugal.gov.pt/pt/os-ministerios/ministerio-dos-negocios-estrangeiros/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx>

RUMĀNIJA

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVĒNIJA

http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi

SLOVĀKIJA

http://www.mzv.sk/sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

SOMIJA

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

ZVIEDRIJA

<http://www.ud.se/sanktioner>

APVIENOTĀ KARALISTE

<https://www.gov.uk/sanctions-embargoes-and-restrictions>

ADRESE PAZIŅOJUMU NOSŪTĪŠANAI EIROPAS KOMISIJAI:

European Commission

Service for Foreign Policy Instruments (FPI)

EEAS 02/309

B-1049 Brussels

Belgium (Beļģija)

E-pasts: relex-sanctions@ec.europa.eu

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2015/736**(2015. gada 7. maijs),****ar ko aizliedz dažu savvaļas augu un dzīvnieku sugu īpatņu ieviešanu Savienībā**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1996. gada 9. decembra Regulu (EK) Nr. 338/97 par savvaļas dzīvnieku un augu sugu aizsardzību, reglamentējot to tirdzniecību ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 4. panta 6. punktu,

tā kā:

- (1) Regulas (EK) Nr. 338/97 4. panta 6. punktā ir paredzēts, ka Komisija var noteikt ierobežojumus dažu sugu īpatņu ieviešanai Savienībā saskaņā ar nosacījumiem, kas attiecīgi izklāstīti a) līdz d) apakšpunktā.
- (2) Jaunāko tādu sugu sarakstu, kuru īpatņu ieviešana Savienībā ir aizliegta, noteica 2014. gada augustā ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) Nr. 888/2014 ⁽²⁾.
- (3) Pamatojoties uz jaunāko informāciju, Zinātniskās analīzes grupa secināja – ja netiks aizliegta vēl dažu Regulas (EK) Nr. 338/97 B pielikumā minēto sugu īpatņu ieviešana Savienībā no dažām izcelsmes valstīm, šo sugu saglabāšanās stāvoklis tiktu nopietni apdraudēts. Tāpēc būtu jāaizliedz Savienībā ievest šādas ģints īpatņus:
 - *Scolymia* spp. no Tongas.
- (4) Zinātniskās analīzes grupa secināja, ka, pamatojoties uz jaunāko pieejamo informāciju, vairs nav vajadzības piemērot aizliegumu šādu sugu īpatņu ieviešanai Savienībā:
 - *Hippopotamus amphibius* no Gambijas, Kamerūnas, Nigēras, Nigērijas, Sjerraleones un Togo,
 - *Crocodylus niloticus* no Madagaskaras,
 - *Catalaphyllia jardinei*, *Euphyllia cristata*, *Plerogyra sinuosa*, *Plerogyra turbida*, *Eguchipsammia fistula*, *Heliofungia actiniformis*, *Hydnophora microconos*, *Blastomussa wellsi*, *Scolymia vitiensis* un *Trachyphyllia geoffroyi* no Indonēzijas.
- (5) Turklāt Zinātniskās analīzes grupa secināja, ka, pamatojoties uz jaunāko pieejamo informāciju, attiecībā uz ieviešanu Savienībā noteiktā aizlieguma piemērošanas joma būtu jāgroza attiecībā uz turpmāk minēto sugu īpatņiem, šo aizliegumu attiecinot tikai uz dzīvjiem koraļļiem, izņemot dabīgos apstākļos audzētus īpatņus uz mākslīga substrāta:
 - *Euphyllia divisa*, *Euphyllia fimbriata*, *Euphyllia paraancora*, *Euphyllia paradivisa* un *Euphyllia yaeyamaensis* no Indonēzijas.
- (6) Ir notikusi apspriešanās ar visām to sugu izcelsmes valstīm, uz kurām attiecas jaunie ierobežojumi īpatņu ieviešanai Savienībā.
- (7) Tāpēc būtu jāatjaunina to sugu saraksts, kuru īpatņu ieviešana Savienībā ir aizliegta, un skaidrības labad būtu jāaizstāj Īstenošanas regula (ES) Nr. 888/2014.
- (8) Ir notikusi apspriešanās ar Zinātniskās analīzes grupu, kas izveidota saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 338/97 17. pantu.

⁽¹⁾ OV L 61, 3.3.1997., 1. lpp.⁽²⁾ Komisijas 2014. gada 14. augusta Īstenošanas regula (ES) Nr. 888/2014, ar ko aizliedz dažu savvaļas augu un dzīvnieku sugu īpatņu ieviešanu Savienībā (OV L 243, 15.8.2014., 21. lpp.).

- (9) Tādu sugu īpatņu ieviešanas atļauju pieteikumus, kuru ieviešana ir ierobežota saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 338/97 4. panta 6. punktu, dalībvalstis izskata saskaņā ar Komisijas Regulas (EK) Nr. 865/2006 ⁽¹⁾ 71. pantu.
- (10) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi Savvaļas dzīvnieku un augu tirdzniecības komiteja, kura izveidota atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 338/97 18. pantam,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Šīs regulas pielikumā noteikto savvaļas augu un dzīvnieku sugu īpatņu ieviešana Savienībā no pielikumā minētajām izcelsmes valstīm ir aizliegta.

2. pants

Īstenošanas regulu (ES) Nr. 888/2014 atceļ.

Atsauces uz atcelto īstenošanas regulu uzskata par atsaucēm uz šo regulu.

3. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2015. gada 7. maijā

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ Komisijas 2006. gada 4. maija Regula (EK) Nr. 865/2006, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus attiecībā uz Padomes Regulas (EK) Nr. 338/97 par savvaļas dzīvnieku un augu sugu aizsardzību, reglamentējot to tirdzniecību, ieviešanu (OV L 166, 19.6.2006., 1. lpp.).

PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 338/97 A pielikumā iekļautās sugas, kuru īpatņu ievēšana Savienībā ir aizliegta

Suga	Cilmvieta	Īpatņi	Izcelsmes valsts	Atbilstīgais 4. panta 6. punkta apakš- punkts
FAUNA				
CHORDATA				
MAMMALIA				
ARTIODACTYLA				
Bovidae				
<i>Capra falconeri</i>	Savvaļa	Medību trofejas	Uzbekistāna	a)
CARNIVORA				
Canidae				
<i>Canis lupus</i>	Savvaļa	Medību trofejas	Baltkrievija, Mongolija, Tadžikistāna, Turcija	a)
Ursidae				
<i>Ursus arctos</i>	Savvaļa	Medību trofejas	Kanāda (Britu Kolumbija), Kazahstāna	a)
<i>Ursus thibetanus</i>	Savvaļa	Medību trofejas	Krievija	a)
PROBOSCIDEA				
Elephantidae				
<i>Loxodonta africana</i>	Savvaļa	Medību trofejas	Kamerūna	a)
AVES				
FALCONIFORMES				
Falconidae				
<i>Falco cherrug</i>	Savvaļa	Visi	Bahreina	a)

Regulas (EK) Nr. 338/97 B pielikumā iekļautās sugas, kuru īpatņu ievēšana Savienībā ir aizliegta

Suga	Cilmvieta	Īpatņi	Izcelsmes valsts	Atbilstīgais 4. panta 6. punkta apakš- punkts
FAUNA				
CHORDATA				
MAMMALIA				
ARTIODACTYLA				
Bovidae				
<i>Ovis vignei boharensis</i>	Savvaļa	Visi	Uzbekistāna	b)
<i>Saiga borealis</i>	Savvaļa	Visi	Krievija	b)

Suga	Cilmvieta	Īpatņi	Izcelsmes valsts	Atbilstīgais 4. panta 6. punkta apakš- punkts
Cervidae				
<i>Cervus elaphus bactrianus</i>	Savvaļa	Visi	Uzbekistāna	b)
Hippopotamidae				
<i>Hexaprotodon liberiensis</i> (sino- nīms <i>Choeropsis liberiensis</i>)	Savvaļa	Visi	Nigērija	b)
<i>Hippopotamus amphibius</i>	Savvaļa	Visi	Mozambika	b)
Moschidae				
<i>Moschus moschiferus</i>	Savvaļa	Visi	Krievija	b)
CARNIVORA				
Eupleridae				
<i>Cryptoprocta ferox</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
Felidae				
<i>Panthera leo</i>	Savvaļa	Visi	Etiopija	b)
<i>Profelis aurata</i>	Savvaļa	Visi	Tanzānija, Togo	b)
Mustelidae				
<i>Hydrictis maculicollis</i>	Savvaļa	Visi	Tanzānija	b)
Odobenidae				
<i>Odobenus rosmarus</i>	Savvaļa	Visi	Grenlande	b)
MONOTREMATA				
Tachyglossidae				
<i>Zaglossus bartoni</i>	Savvaļa	Visi	Indonēzija, Papua-Jaungvineja	b)
<i>Zaglossus bruijni</i>	Savvaļa	Visi	Indonēzija	b)
PHOLIDOTA				
Manidae				
<i>Manis temminckii</i>	Savvaļa	Visi	Kongo Demokrātiskā Republika	b)
<i>Manis tricuspis</i>	Savvaļa	Visi	Gvineja	b)
PRIMATES				
Atelidae				
<i>Alouatta guariba</i>	Savvaļa	Visi	Visas	b)
<i>Ateles belzebuth</i>	Savvaļa	Visi	Visas	b)
<i>Ateles fusciceps</i>	Savvaļa	Visi	Visas	b)
<i>Ateles geoffroyi</i>	Savvaļa	Visi	Beliza, Kolumbija, Kostarika, Salvadora, Gvatemala, Hondu- rasa, Meksika, Panama	b)

Suga	Cilmvieta	Īpatņi	Izcelsmes valsts	Atbilstīgais 4. panta 6. punkta apakš- punkts
<i>Ateles hybridus</i>	Savvaļa	Visi	Visas	b)
<i>Lagothrix lagotricha</i>	Savvaļa	Visi	Visas	b)
<i>Lagothrix lugens</i>	Savvaļa	Visi	Visas	b)
<i>Lagothrix poeppigii</i>	Savvaļa	Visi	Visas	b)
Cercopithecidae				
<i>Cercopithecus dryas</i>	Savvaļa	Visi	Kongo Demokrātiskā Republika	b)
<i>Cercopithecus erythrogaster</i>	Savvaļa	Visi	Visas	b)
<i>Cercopithecus erythrotis</i>	Savvaļa	Visi	Visas	b)
<i>Cercopithecus hamlyni</i>	Savvaļa	Visi	Visas	b)
<i>Cercopithecus mona</i>	Savvaļa	Visi	Togo	b)
<i>Cercopithecus petaurista</i>	Savvaļa	Visi	Togo	b)
<i>Cercopithecus pogonias</i>	Savvaļa	Visi	Nigērija	b)
<i>Cercopithecus preussi</i> (sinonīms <i>C. lhoesti preussi</i>)	Savvaļa	Visi	Nigērija	b)
<i>Colobus vellerosus</i>	Savvaļa	Visi	Nigērija, Togo	b)
<i>Lophocebus albigena</i> (sinonīms <i>Cercocebus albigena</i>)	Savvaļa	Visi	Nigērija	b)
<i>Macaca cyclopis</i>	Savvaļa	Visi	Visas	b)
<i>Macaca sylvanus</i>	Savvaļa	Visi	Alžīrija, Maroka	b)
<i>Ptilocolobus badius</i> (sinonīms <i>Colobus badius</i>)	Savvaļa	Visi	Visas	b)
Galagidae				
<i>Euoticus pallidus</i> (sinonīms <i>Galago elegantulus pallidus</i>)	Savvaļa	Visi	Nigērija	b)
<i>Galago matschiei</i> (sinonīms <i>G. inustus</i>)	Savvaļa	Visi	Ruanda	b)
Lorisidae				
<i>Arctocebus calabarensis</i>	Savvaļa	Visi	Nigērija	b)
<i>Perodicticus potto</i>	Savvaļa	Visi	Togo	b)

Suga	Cilmvieta	Īpatņi	Izcelsmes valsts	Atbilstīgais 4. panta 6. punkta apakš- punkts
Pitheciidae				
<i>Chiropotes chiropotes</i>	Savvaļa	Visi	Gajāna	b)
<i>Pithecia pithecia</i>	Savvaļa	Visi	Gajāna	b)
RODENTIA				
Sciuridae				
<i>Callosciurus erythraeus</i>	Visi	Dzīvi	Visas	d)
<i>Sciurus carolinensis</i>	Visi	Dzīvi	Visas	d)
<i>Sciurus niger</i>	Visi	Dzīvi	Visas	d)
AVES				
ANSERIFORMES				
Anatidae				
<i>Oxyura jamaicensis</i>	Visi	Dzīvi	Visas	d)
CICONIIFORMES				
Balaenicipitidae				
<i>Balaeniceps rex</i>	Savvaļa	Visi	Tanzānija	b)
FALCONIFORMES				
Accipitridae				
<i>Accipiter erythropus</i>	Savvaļa	Visi	Gvineja	b)
<i>Accipiter melanoleucus</i>	Savvaļa	Visi	Gvineja	b)
<i>Accipiter ovampensis</i>	Savvaļa	Visi	Gvineja	b)
<i>Aquila rapax</i>	Savvaļa	Visi	Gvineja	b)
<i>Aviceda cuculoides</i>	Savvaļa	Visi	Gvineja	b)
<i>Gyps africanus</i>	Savvaļa	Visi	Gvineja	b)
<i>Gyps bengalensis</i>	Savvaļa	Visi	Visas	b)
<i>Gyps indicus</i>	Savvaļa	Visi	Visas	b)
<i>Gyps rueppellii</i>	Savvaļa	Visi	Gvineja	b)
<i>Gyps tenuirostris</i>	Savvaļa	Visi	Visas	b)
<i>Hieraetus ayresii</i>	Savvaļa	Visi	Kamerūna, Gvineja, Togo	b)
<i>Hieraetus spilogaster</i>	Savvaļa	Visi	Gvineja, Togo	b)
<i>Leucopternis lacernulatus</i>	Savvaļa	Visi	Brazīlija	b)

Suga	Cilmvieta	Īpatņi	Izcelsmes valsts	Atbilstīgais 4. panta 6. punkta apakš- punkts
<i>Lophaetus occipitalis</i>	Savvaļa	Visi	Gvineja	b)
<i>Macheiramphus alcinus</i>	Savvaļa	Visi	Gvineja	b)
<i>Polemaetus bellicosus</i>	Savvaļa	Visi	Kamerūna, Gvineja, Tanzānija, Togo	b)
<i>Spizaetus africanus</i>	Savvaļa	Visi	Gvineja	b)
<i>Stephanoaetus coronatus</i>	Savvaļa	Visi	Kotdivuāra, Gvineja, Tanzānija, Togo	b)
<i>Terathopius ecaudatus</i>	Savvaļa	Visi	Tanzānija	b)
<i>Torgos tracheliotus</i>	Savvaļa	Visi	Kamerūna, Sudāna, Tanzānija	b)
<i>Trigonoceps occipitalis</i>	Savvaļa	Visi	Kotdivuāra, Gvineja	b)
<i>Urotiorchis macrourus</i>	Savvaļa	Visi	Gvineja	b)
Falconidae				
<i>Falco chicquera</i>	Savvaļa	Visi	Gvineja, Togo	b)
Sagittariidae				
<i>Sagittarius serpentarius</i>	Savvaļa	Visi	Kamerūna, Gvineja, Tanzānija, Togo	b)
GRUIFORMES				
Gruidae				
<i>Balearica pavonina</i>	Savvaļa	Visi	Gvineja, Mali, Dienvidsudāna, Sudāna	b)
<i>Balearica regulorum</i>	Savvaļa	Visi	Botsvāna, Burundi, Kongo Demokrātiskā Republika, Ke- nija, Ruanda, Dienvidāfrika, Tanzānija, Zambija, Zimbabve	b)
<i>Bugeranus carunculatus</i>	Savvaļa	Visi	Dienvidāfrika, Tanzānija	b)
PSITTACIFORMES				
Loriidae				
<i>Chamosyna diadema</i>	Savvaļa	Visi	Visas	b)
Psittacidae				
<i>Agapornis fischeri</i>	Savvaļa	Visi	Tanzānija	b)
<i>Agapornis nigrigenis</i>	Savvaļa	Visi	Visas	b)
<i>Agapornis pullarius</i>	Savvaļa	Visi	Kongo Demokrātiskā Repub- lika, Kotdivuāra, Gvineja, Mali, Togo	b)
<i>Aratinga auricapillus</i>	Savvaļa	Visi	Visas	b)
<i>Coracopsis vasa</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Deroptyus accipitrinus</i>	Savvaļa	Visi	Surinama	b)

Suga	Cilmvieta	Īpatņi	Izcelsmes valsts	Atbilstīgais 4. panta 6. punkta apakš- punkts
<i>Hapalopsittaca amazonina</i>	Savvaļa	Visi	Visas	b)
<i>Hapalopsittaca pyrrhops</i>	Savvaļa	Visi	Visas	b)
<i>Leptosittaca branickii</i>	Savvaļa	Visi	Visas	b)
<i>Poicephalus gulielmi</i>	Savvaļa	Visi	Kamerūna, Kotdivuāra, Kongo, Gvineja	b)
<i>Poicephalus robustus</i>	Savvaļa	Visi	Kongo Demokrātiskā Repub- lika, Kotdivuāra, Gvineja, Mali, Nigērija, Togo, Uganda	b)
<i>Psittacus erithacus</i>	Savvaļa	Visi	Benina, Ekvatoriālā Gvineja, Libērija, Nigērija	b)
<i>Psittacus erithacus timneh</i>	Savvaļa	Visi	Gvineja, Gvineja-Bisava	b)
<i>Psittichas fulgidus</i>	Savvaļa	Visi	Visas	b)
<i>Pyrrhura caeruleiceps</i>	Savvaļa	Visi	Kolumbija	b)
<i>Pyrrhura pfrimeri</i>	Savvaļa	Visi	Brazīlija	b)
<i>Pyrrhura subandina</i>	Savvaļa	Visi	Kolumbija	b)
STRIGIFORMES				
Strigidae				
<i>Asio capensis</i>	Savvaļa	Visi	Gvineja	b)
<i>Bubo lacteus</i>	Savvaļa	Visi	Gvineja	b)
<i>Bubo poensis</i>	Savvaļa	Visi	Gvineja	b)
<i>Glaucidium capense</i>	Savvaļa	Visi	Ruanda	b)
<i>Glaucidium perlatus</i>	Savvaļa	Visi	Kamerūna, Gvineja	b)
<i>Ptilopsis leucotis</i>	Savvaļa	Visi	Gvineja	b)
<i>Scotopelia bouvieri</i>	Savvaļa	Visi	Kamerūna	b)
<i>Scotopelia peli</i>	Savvaļa	Visi	Gvineja	b)
REPTILIA				
CROCODYLIA				
Alligatoridae				
<i>Palaeosuchus trigonatus</i>	Savvaļa	Visi	Gajāna	b)

Suga	Cilmvieta	Īpatņi	Izcelsmes valsts	Atbilstīgais 4. panta 6. punkta apakš- punkts
SAURIA				
Agamidae				
<i>Uromastyx dispar</i>	Savvaļa	Visi	Alžīrija, Mali, Sudāna	b)
<i>Uromastyx geyri</i>	Savvaļa	Visi	Mali, Nigēra	b)
Chamaeleonidae				
<i>Brookesia decaryi</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Calumma ambreense</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Calumma capuroni</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Calumma cucullatum</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Calumma furcifer</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Calumma guibei</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Calumma hilleniusi</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Calumma linota</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Calumma peyrierasi</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Calumma tarzan</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Calumma tsaratananense</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Calumma vatosoa</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Chamaeleo africanus</i>	Savvaļa	Visi	Nigēra	b)
<i>Chamaeleo gracilis</i>	Savvaļa	Visi	Benina, Gana, Togo	b)
	Audzētavas	Visi	Benina	b)
	Audzētavas	Ķermeņa garums bez astes pārsniedz 8 cm	Togo	b)
<i>Chamaeleo senegalensis</i>	Savvaļa	Visi	Benina, Gana, Togo	b)
	Audzētavas	Ķermeņa garums bez astes pārsniedz 6 cm	Benina, Togo	b)
<i>Furcifer angeli</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Furcifer balteatus</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Furcifer belalandaensis</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Furcifer labordi</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)

Suga	Cilmvieta	Īpatņi	Izcelsmes valsts	Atbilstīgais 4. panta 6. punkta apakš- punkts
<i>Furcifer monoceras</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Furcifer nicosiai</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Furcifer tuzetae</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Trioceros camerunensis</i>	Savvaļa	Visi	Kamerūna	b)
<i>Trioceros deremensis</i>	Savvaļa	Visi	Tanzānija	b)
<i>Trioceros eisentrauti</i>	Savvaļa	Visi	Kamerūna	b)
<i>Trioceros feae</i>	Savvaļa	Visi	Ekvatoriālā Gvineja	b)
<i>Trioceros fuelleborni</i>	Savvaļa	Visi	Tanzānija	b)
<i>Trioceros montium</i>	Savvaļa	Visi	Kamerūna	b)
<i>Trioceros perreti</i>	Savvaļa	Visi	Kamerūna	b)
<i>Trioceros serratus</i>	Savvaļa	Visi	Kamerūna	b)
<i>Trioceros weneri</i>	Savvaļa	Visi	Tanzānija	b)
<i>Trioceros wiedersheimi</i>	Savvaļa	Visi	Kamerūna	b)
Cordylidae				
<i>Cordylus mossambicus</i>	Savvaļa	Visi	Mozambika	b)
<i>Cordylus rhodesianus</i>	Savvaļa	Visi	Mozambika	b)
<i>Cordylus tropidosternum</i>	Savvaļa	Visi	Mozambika	b)
<i>Cordylus vittifer</i>	Savvaļa	Visi	Mozambika	b)
Gekkonidae				
<i>Phelsuma abbotti</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Phelsuma antanosy</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Phelsuma barbouri</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Phelsuma berghofi</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Phelsuma breviceps</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Phelsuma comorensis</i>	Savvaļa	Visi	Komoru Salas	b)
<i>Phelsuma dubia</i>	Savvaļa	Visi	Komoru Salas, Madagaskara	b)
<i>Phelsuma flavigularis</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)

Suga	Cilmvieta	Īpatņi	Izcelsmes valsts	Atbilstīgais 4. panta 6. punkta apakš- punkts
<i>Phelsuma guttata</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Phelsuma hielscheri</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Phelsuma klemmeri</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Phelsuma laticauda</i>	Savvaļa	Visi	Komoru Salas	b)
<i>Phelsuma malamakibo</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Phelsuma masohoala</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Phelsuma modesta</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Phelsuma mutabilis</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Phelsuma pronki</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Phelsuma pusilla</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Phelsuma seippi</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Phelsuma serraticauda</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Phelsuma standingi</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Phelsuma v-nigra</i>	Savvaļa	Visi	Komoru Salas	b)
<i>Uroplatus ebonai</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Uroplatus fimbriatus</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Uroplatus guentheri</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Uroplatus henkeli</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Uroplatus lineatus</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Uroplatus malama</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Uroplatus phantasticus</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Uroplatus pietschmanni</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Uroplatus sameiti</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Uroplatus sikorae</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
Scincidae				
<i>Corucia zebrata</i>	Savvaļa	Visi	Zālamana Salas	b)

Suga	Cilmvieta	Īpatņi	Izcelsmes valsts	Atbilstīgais 4. panta 6. punkta apakš- punkts
Varanidae				
<i>Varanus albigularis</i>	Savvaļa	Visi	Tanzānija	b)
<i>Varanus beccarii</i>	Savvaļa	Visi	Indonēzija	b)
<i>Varanus dumerilii</i>	Savvaļa	Visi	Indonēzija	b)
<i>Varanus exanthematicus</i>	Savvaļa	Visi	Benina, Togo	b)
	Audzētavas	Kopējais garums pārsniedz 35 cm	Benina, Togo	b)
<i>Varanus jobiensis</i> (sinonīms <i>V. karlschmidti</i>)	Savvaļa	Visi	Indonēzija	b)
<i>Varanus niloticus</i>	Savvaļa	Visi	Benina, Togo	b)
	Audzētavas	Kopējais garums pārsniedz 35 cm	Benina	b)
	Audzētavas	Visi	Togo	b)
<i>Varanus ornatus</i>	Savvaļa	Visi	Togo	b)
	Audzētavas	Visi	Togo	b)
<i>Varanus salvadorii</i>	Savvaļa	Visi	Indonēzija	b)
<i>Varanus spinulosus</i>	Savvaļa	Visi	Zālamana Salas	b)
SERPENTES				
Boidae				
<i>Boa constrictor</i>	Savvaļa	Visi	Honduras	b)
<i>Calabaria reinhardtii</i>	Savvaļa	Visi	Togo	b)
	Audzētavas	Visi	Benina, Togo	b)
<i>Candoia carinata</i>	Savvaļa	Visi	Indonēzija	b)
Elapidae				
<i>Naja atra</i>	Savvaļa	Visi	Laosa	b)
<i>Naja kaouthia</i>	Savvaļa	Visi	Laosa	b)
<i>Naja siamensis</i>	Savvaļa	Visi	Laosa	b)
Pythonidae				
<i>Liasis fuscus</i>	Savvaļa	Visi	Indonēzija	b)
<i>Morelia boeleni</i>	Savvaļa	Visi	Indonēzija	b)
<i>Python bivittatus</i>	Savvaļa	Visi	Ķīna	b)
<i>Python molurus</i>	Savvaļa	Visi	Ķīna	b)
<i>Python natalensis</i>	Audzētavas	Visi	Mozambika	b)
<i>Python regius</i>	Savvaļa	Visi	Benina, Gvineja	b)

Suga	Cilmvieta	Īpatņi	Izcelsmes valsts	Atbilstīgais 4. panta 6. punkta apakš- punkts
<i>Python reticulatus</i>	Savvaļa	Visi	Malaizija (pussala)	b)
<i>Python sebae</i>	Savvaļa	Visi	Mauritānija	b)
TESTUDINES				
Emydidae				
<i>Chrysemys picta</i>	Visi	Dzīvi	Visas	d)
<i>Trachemys scripta elegans</i>	Visi	Dzīvi	Visas	d)
Geoemydidae				
<i>Batagur borneoensis</i>	Savvaļa	Visi	Visas	b)
<i>Cuora amboinensis</i>	Savvaļa	Visi	Indonēzija, Malaizija	b)
<i>Cuora galbinifrons</i>	Savvaļa	Visi	Ķīna, Laosa	b)
<i>Heosemys annandalii</i>	Savvaļa	Visi	Laosa	b)
<i>Heosemys grandis</i>	Savvaļa	Visi	Laosa	b)
<i>Heosemys spinosa</i>	Savvaļa	Visi	Indonēzija	b)
<i>Leucocephalon yuwonoi</i>	Savvaļa	Visi	Indonēzija	b)
<i>Malayemys subtrijuga</i>	Savvaļa	Visi	Indonēzija	b)
<i>Notochelys platynota</i>	Savvaļa	Visi	Indonēzija	b)
<i>Siebenrockiella crassicollis</i>	Savvaļa	Visi	Indonēzija	b)
Podocnemididae				
<i>Erymnochelys madagascariensis</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Peltocephalus dumerilianus</i>	Savvaļa	Visi	Gajāna	b)
<i>Podocnemis lewyana</i>	Savvaļa	Visi	Visas	b)
<i>Podocnemis unifilis</i>	Savvaļa	Visi	Surinama	b)
Testudinidae				
<i>Geochelone sulcata</i>	Audzētavas	Visi	Benina, Togo	b)
<i>Gopherus agassizii</i>	Savvaļa	Visi	Amerikas Savienotās Valstis	b)
<i>Gopherus berlandieri</i>	Savvaļa	Visi	Visas	b)
<i>Indotestudo forstenii</i>	Savvaļa	Visi	Visas	b)
<i>Indotestudo travancorica</i>	Savvaļa	Visi	Visas	b)
<i>Kinixys belliana</i>	Savvaļa	Visi	Benina, Gana, Mozambika	b)

Suga	Cilmvieta	Īpatņi	Izcelsmes valsts	Atbilstīgais 4. panta 6. punkta apakš- punkts
	Audzētavas	Bruņņu garums pa taisni pārsniedz 5 cm	Benina	b)
<i>Kinixys erosa</i>	Savvaļa	Visi	Kongo Demokrātiskā Repub- lika, Togo	b)
<i>Kinixys homeana</i>	Savvaļa	Visi	Benina, Gana, Togo	b)
	Audzētavas	Visi	Benina	b)
	Audzētavas	Bruņņu garums pa taisni pārsniedz 8 cm	Togo	b)
<i>Kinixys spekii</i>	Savvaļa	Visi	Mozambika	b)
<i>Manouria emys</i>	Savvaļa	Visi	Indonēzija	b)
<i>Manouria impressa</i>	Savvaļa	Visi	Vjetnama	b)
<i>Stigmochelys pardalis</i>	Savvaļa	Visi	Kongo Demokrātiskā Repub- lika, Mozambika, Uganda	b)
<i>Testudo horsfieldii</i>	Savvaļa	Visi	Kazahstāna	b)
Trionychidae				
<i>Amyda cartilaginea</i>	Savvaļa	Visi	Indonēzija	b)
<i>Chitra chitra</i>	Savvaļa	Visi	Malaizija	b)
<i>Pelochelys cantorii</i>	Savvaļa	Visi	Indonēzija	b)
AMPHIBIA				
ANURA				
Conrauidae				
<i>Conraua goliath</i>	Savvaļa	Visi	Kamerūna	b)
Dendrobatidae				
<i>Hyloxalus azureiventris</i>	Savvaļa	Visi	Peru	b)
<i>Ranitomeya variabilis</i>	Savvaļa	Visi	Peru	b)
<i>Ranitomeya ventrimaculata</i>	Savvaļa	Visi	Peru	b)
Mantellidae				
<i>Mantella aurantiaca</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Mantella bernhardi</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Mantella cowani</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Mantella crocea</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)

Suga	Cilmvieta	Īpatņi	Izcelsmes valsts	Atbilstīgais 4. panta 6. punkta apakš- punkts
<i>Mantella expectata</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Mantella milotympanum</i> (sino- nīms <i>M. aurantiaca milotym-</i> <i>panum</i>)	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Mantella pulchra</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Mantella viridis</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
Microhylidae				
<i>Scaphiophryne gottlebei</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
Ranidae				
<i>Lithobates catesbeianus</i>	Visi	Dzīvi	Visas	d)
ACTINOPTERYGII				
PERCIFORMES				
Labridae				
<i>Cheilinus undulatus</i>	Savvaļa	Visi	Indonēzija	b)
SYNGNATHIFORMES				
Syngnathidae				
<i>Hippocampus barbouri</i>	Savvaļa	Visi	Indonēzija	b)
<i>Hippocampus comes</i>	Savvaļa	Visi	Indonēzija	b)
<i>Hippocampus erectus</i>	Savvaļa	Visi	Brazīlija	b)
<i>Hippocampus histrix</i>	Savvaļa	Visi	Indonēzija	b)
<i>Hippocampus kelloggi</i>	Savvaļa	Visi	Indonēzija	b)
<i>Hippocampus kuda</i>	Savvaļa	Visi	Ķīna, Indonēzija, Vjetnama	b)
<i>Hippocampus spinosissimus</i>	Savvaļa	Visi	Indonēzija	b)
ARTHROPODA				
ARACHNIDA				
SCORPIONES				
Scorpionidae				
<i>Pandinus imperator</i>	Savvaļa	Visi	Benina, Gana, Togo	b)
	Audzētavas	Visi	Benina, Togo	b)

Suga	Cilmvieta	Īpatņi	Izcelsmes valsts	Atbilstīgais 4. panta 6. punkta apakš- punkts
INSECTA				
<i>LEPIDOPTERA</i>				
Papilionidae				
<i>Ornithoptera croesus</i>	Savvaļa	Visi	Indonēzija	b)
<i>Ornithoptera victoriae</i>	Savvaļa	Visi	Zālamana Salas	b)
	Audzētavas	Visi	Zālamana Salas	b)
MOLLUSCA				
BIVALVIA				
<i>VENEROIDA</i>				
Tridacnidae				
<i>Hippopus hippopus</i>	Savvaļa	Visi	Jaunkaledonija, Tonga, Vanua- tu, Vjetnama	b)
<i>Tridacna crocea</i>	Savvaļa	Visi	Kambodža, Fidži, Zālamana salas, Tonga, Vanuatu, Vjet- nama	b)
<i>Tridacna derasa</i>	Savvaļa	Visi	Fidži, Jaunkaledonija, Filipīnas, Palau, Zālamana Salas, Tonga, Vanuatu, Vjetnama	b)
<i>Tridacna gigas</i>	Savvaļa	Visi	Māršala Salas, Zālamana Salas, Tonga, Vjetnama	b)
<i>Tridacna maxima</i>	Savvaļa	Visi	Kambodža, Fidži, Māršala Salas, Mikronēzija, Mozambika, Jaun- kaledonija, Zālamana Salas, Tonga, Vanuatu, Vjetnama	b)
<i>Tridacna rosewateri</i>	Savvaļa	Visi	Mozambika	b)
<i>Tridacna squamosa</i>	Savvaļa	Visi	Kambodža, Fidži, Mozambika, Jaunkaledonija, Zālamana Salas, Tonga, Vanuatu, Vjetnama	b)
<i>Tridacna tevoroa</i>	Savvaļa	Visi	Tonga	b)
GASTROPODA				
<i>MESOGASTROPODA</i>				
Strombidae				
<i>Strombus gigas</i>	Savvaļa	Visi	Grenāda, Haiti	b)
CNIDARIA				
ANTHOZOA				
<i>HELIOPORACEA</i>				
Helioporidae				
<i>Heliopora coerulea</i>	Savvaļa	Visi	Zālamana Salas	b)

Suga	Cilmvieta	Īpatņi	Izcelsmes valsts	Atbilstīgais 4. panta 6. punkta apakš- punkts
SCLERACTINIA				
<i>Scleractinia</i> spp.	Savvaļa	Visi	Gana	b)
Agariciidae				
<i>Agaricia agaricites</i>	Savvaļa	Visi	Haiti	b)
Caryophylliidae				
<i>Catalaphyllia jardinei</i>	Savvaļa	Visi	Zālamana Salas	b)
<i>Euphyllia divisa</i>	Savvaļa	Dzīvi koraļļi, izņemot dabīgos apstākļos audzētus īpatņus uz mākslīga substrāta	Indonēzija	b)
<i>Euphyllia fimbriata</i>	Savvaļa	Dzīvi koraļļi, izņemot dabīgos apstākļos audzētus īpatņus uz mākslīga substrāta	Indonēzija	b)
<i>Euphyllia paraancora</i>	Savvaļa	Dzīvi koraļļi, izņemot dabīgos apstākļos audzētus īpatņus uz mākslīga substrāta	Indonēzija	b)
<i>Euphyllia paradivisa</i>	Savvaļa	Dzīvi koraļļi, izņemot dabīgos apstākļos audzētus īpatņus uz mākslīga substrāta	Indonēzija	b)
<i>Euphyllia yaeyamaensis</i>	Savvaļa	Dzīvi koraļļi, izņemot dabīgos apstākļos audzētus īpatņus uz mākslīga substrāta	Indonēzija	b)
<i>Plerogyra discus</i>	Savvaļa	Visi, izņemot dabīgos apstākļos audzētus īpatņus uz mākslīga substrāta	Indonēzija	b)
<i>Plerogyra simplex</i> (<i>Plerogyra taisnei</i>)	Savvaļa	Visi, izņemot dabīgos apstākļos audzētus īpatņus uz mākslīga substrāta	Indonēzija	b)
Faviidae				
<i>Favites halicora</i>	Savvaļa	Visi	Tonga	b)
<i>Platygyra sinensis</i>	Savvaļa	Visi	Tonga	b)
Mussidae				
<i>Acanthastrea hemprichii</i>	Savvaļa	Visi	Tonga	b)
<i>Blastomussa merleti</i>	Savvaļa	Visi, izņemot dabīgos apstākļos audzētus īpatņus uz mākslīga substrāta	Indonēzija	b)

Suga	Cilmvieta	Īpatņi	Izcelsmes valsts	Atbilstīgais 4. panta 6. punkta apakš- punkts
<i>Cynarina lacrymalis</i>	Savvaļa	Visi, izņemot dabī- gos apstākļos au- dzētus īpatņus uz mākslīga substrāta	Indonēzija	b)
<i>Scolymia</i> spp.	Savvaļa	Visi	Tonga	b)
Pocilloporidae				
<i>Seriatopora stellata</i>	Savvaļa	Visi	Indonēzija	b)
Trachyphylliidae				
<i>Trachyphyllia geoffroyi</i>	Savvaļa	Visi	Fidži	b)
FLORA				
Amaryllidaceae				
<i>Galanthus nivalis</i>	Savvaļa	Visi	Bosnija un Hercegovina, Šveice, Ukraina	b)
Apocynaceae				
<i>Pachypodium inopinatum</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Pachypodium rosulatum</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Pachypodium sofiense</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
Cycadaceae				
<i>Cycadaceae</i> spp.	Savvaļa	Visi	Mozambika	b)
Euphorbiaceae				
<i>Euphorbia ankarensis</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Euphorbia banae</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Euphorbia berorohae</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Euphorbia bongolavensis</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Euphorbia bulbispina</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Euphorbia duranii</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Euphorbia fianarantsoae</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Euphorbia guillauminiana</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Euphorbia iharanae</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)

Suga	Cilmvieta	Īpatņi	Izcelsmes valsts	Atbilstīgais 4. panta 6. punkta apakš- punkts
<i>Euphorbia kondoi</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Euphorbia labatii</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Euphorbia lophogona</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Euphorbia millotii</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Euphorbia neohumbertii</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Euphorbia pachypodioides</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Euphorbia razafindratsirae</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Euphorbia suzannae-marnierae</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
<i>Euphorbia waringiae</i>	Savvaļa	Visi	Madagaskara	b)
Orchidaceae				
<i>Anacamptis pyramidalis</i>	Savvaļa	Visi	Turcija	b)
<i>Barlia robertiana</i>	Savvaļa	Visi	Turcija	b)
<i>Cypripedium japonicum</i>	Savvaļa	Visi	Ķīna, Ziemeļkoreja, Japāna, Dienvīdkoreja	b)
<i>Cypripedium macranthos</i>	Savvaļa	Visi	Dienvīdkoreja, Krievija	b)
<i>Cypripedium margaritaceum</i>	Savvaļa	Visi	Ķīna	b)
<i>Cypripedium micranthum</i>	Savvaļa	Visi	Ķīna	b)
<i>Dactylorhiza romana</i>	Savvaļa	Visi	Turcija	b)
<i>Dendrobium bellatulum</i>	Savvaļa	Visi	Vjetnama	b)
<i>Dendrobium nobile</i>	Savvaļa	Visi	Laosa	b)
<i>Dendrobium wardianum</i>	Savvaļa	Visi	Vjetnama	b)
<i>Myrmecophila tibicinis</i>	Savvaļa	Visi	Beliza	b)
<i>Ophrys holoserica</i>	Savvaļa	Visi	Turcija	b)
<i>Ophrys pallida</i>	Savvaļa	Visi	Alžīrija	b)
<i>Ophrys tenthredinifera</i>	Savvaļa	Visi	Turcija	b)
<i>Ophrys umbilicata</i>	Savvaļa	Visi	Turcija	b)
<i>Orchis coriophora</i>	Savvaļa	Visi	Krievija	b)

Suga	Cilmvieta	Īpatņi	Izcelsmes valsts	Atbilstīgais 4. panta 6. punkta apakš- punkts
<i>Orchis italica</i>	Savvaļa	Visi	Turcija	b)
<i>Orchis mascula</i>	Savvaļa/Audzē- tavas	Visi	Albānija	b)
<i>Orchis morio</i>	Savvaļa	Visi	Turcija	b)
<i>Orchis pallens</i>	Savvaļa	Visi	Krievija	b)
<i>Orchis punctulata</i>	Savvaļa	Visi	Turcija	b)
<i>Orchis purpurea</i>	Savvaļa	Visi	Turcija	b)
<i>Orchis simia</i>	Savvaļa	Visi	Bosnija un Hercegovina, bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika, Turcija	b)
<i>Orchis tridentata</i>	Savvaļa	Visi	Turcija	b)
<i>Orchis ustulata</i>	Savvaļa	Visi	Krievija	b)
<i>Phalaenopsis parishii</i>	Savvaļa	Visi	Vjetnama	b)
<i>Serapias cordigera</i>	Savvaļa	Visi	Turcija	b)
<i>Serapias parviflora</i>	Savvaļa	Visi	Turcija	b)
<i>Serapias vomeracea</i>	Savvaļa	Visi	Turcija	b)
Primulaceae				
<i>Cyclamen intaminatum</i>	Savvaļa	Visi	Turcija	b)
<i>Cyclamen mirabile</i>	Savvaļa	Visi	Turcija	b)
<i>Cyclamen pseudibericum</i>	Savvaļa	Visi	Turcija	b)
<i>Cyclamen trochopteranthum</i>	Savvaļa	Visi	Turcija	b)
Stangeriaceae				
<i>Stangeriaceae</i> spp.	Savvaļa	Visi	Mozambika	b)
Zamiaceae				
<i>Zamiaceae</i> spp.	Savvaļa	Visi	Mozambika	b)

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2015/737**(2015. gada 7. maijs),****ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regulu (ES) Nr. 1308/2013, ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2011. gada 7. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 543/2011, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanai attiecībā uz augļu un dārzeņu un pārstrādātu augļu un dārzeņu nozari ⁽²⁾, un jo īpaši tās 136. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Īstenošanas regulā (ES) Nr. 543/2011, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumu, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta importa vērtības minētās regulas XVI pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem.
- (2) Standarta importa vērtību aprēķina katru darbdienu saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. panta 1. punktu, ņemot vērā mainīgos dienas datus. Tāpēc šai regulai būtu jāstājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2015. gada 7. maijs

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jerzy PLEWA

⁽¹⁾ OV L 347, 20.12.2013., 671. lpp.⁽²⁾ OV L 157, 15.6.2011., 1. lpp.

PIELIKUMS

Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)		
KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta importa vērtība
0702 00 00	MA	83,5
	TN	392,6
	TR	94,0
	ZZ	190,0
0707 00 05	AL	49,4
	TR	109,0
	ZZ	79,2
0709 93 10	MA	112,6
	TR	138,9
	ZZ	125,8
0805 10 20	EG	48,2
	IL	75,0
	MA	48,6
	MO	59,6
	ZA	60,1
	ZZ	58,3
	BR	107,1
0805 50 10	MA	73,0
	TR	56,0
	ZZ	78,7
	AR	99,8
0808 10 80	BR	100,9
	CL	124,4
	MK	32,8
	NZ	157,4
	US	234,9
	ZA	118,4
	ZZ	124,1

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas 2012. gada 27. novembra Regulā (ES) Nr. 1106/2012, ar ko attiecībā uz valstu un teritoriju nomenklatūras atjaunināšanu īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 471/2009 par Kopienas statistiku attiecībā uz ārējo tirdzniecību ar ārpuskopienas valstīm (OV L 328, 28.11.2012., 7. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "cita izcelsme".

LĒMUMI

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES LĒMUMS (ES) 2015/738

(2015. gada 29. aprīlis)

**par Eiropas Globalizācijas pielāgošanās fonda izmantošanu (Francijas pieteikums EGF/2014/017 FR/
Mory-Ducros)**

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1309/2013 (2013. gada 17. decembris) par Eiropas Globalizācijas pielāgošanās fondu (2014–2020) un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 1927/2006 ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 15. panta 4. punktu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2013. gada 2. decembra Iestāžu nolīgumu par budžeta disciplīnu, sadarbību budžeta jautājumos un pareizu finanšu pārvaldību ⁽²⁾ un jo īpaši tā 13. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Eiropas Globalizācijas pielāgošanās fonds (EGF) tika izveidots, lai sniegtu atbalstu tādiem darba ņēmējiem, kuri atlaisti no darba, un pašnodarbinātām personām, kuru darbība ir beigusies, jo globalizācijas rezultātā ir notikušas lielas strukturālas izmaiņas pasaules tirdzniecības modeļos, turpinās globālā finanšu un ekonomikas krīze, kas aplūkota Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 546/2009 ⁽³⁾, vai sākas jauna globāla finanšu un ekonomikas krīze, un lai palīdzētu viņiem no jauna iekļauties darba tirgū.
- (2) Ar Padomes Regulas (ES, Euratom) Nr. 1311/2013 ⁽⁴⁾ 12. pantu ir atļauts izmantot EGF, gadā nepārsniedzot maksimālo summu, kas ir EUR 150 miljoni (2011. gada cenās).
- (3) Francija 2014. gada 6. oktobrī iesniedza pieteikumu izmantot EGF attiecībā uz atlaišanas gadījumiem uzņēmumā Mory-Ducros SAS Francijā, un to papildināja ar papildu informāciju, kā paredzēts Regulas (ES) Nr. 1309/2013 8. panta 3. punktā. Šis pieteikums atbilst Regulas (ES) Nr. 1309/2013 13. panta prasībām par EGF finansiālā ieguldījuma noteikšanu.
- (4) Tādēļ EGF būtu jāizmanto, lai sniegtu finansiālu ieguldījumu EUR 6 052 200 apmērā saistībā ar Francijas iesniegto pieteikumu,

IR PIEŅĒMUŠI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Eiropas Savienības 2015. finanšu gada vispārējā budžetā izmanto Eiropas Globalizācijas pielāgošanās fondu (EGF), lai piešķirtu summu EUR 6 052 200 apmērā saistību un maksājumu apropriācijās.

⁽¹⁾ OV L 347, 20.12.2013., 855. lpp.

⁽²⁾ OV C 373, 20.12.2013., 1. lpp.

⁽³⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 546/2009 (2009. gada 18. jūnijs), ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1927/2006 par Eiropas Globalizācijas pielāgošanās fonda izveidi (OV L 167, 29.6.2009., 26. lpp.).

⁽⁴⁾ Padomes Regula (ES, Euratom) Nr. 1311/2013 (2013. gada 2. decembris), ar ko nosaka daudzgadu finanšu shēmu 2014.–2020. gadam (OV L 347, 20.12.2013., 884. lpp.).

2. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Strasbūrā, 2015. gada 29. aprīlī

Eiropas Parlamenta vārdā –
priekšsēdētājs
M. SCHULZ

Padomes vārdā –
priekšsēdētāja
Z. KALNIŅA-LUKAŠEVICA

PADOMES LĒMUMS (KĀDP) 2015/739**(2015. gada 7. maijs),****ar ko groza Lēmumu 2013/798/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Centrālāfrikas Republiku**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 29. pantu,

tā kā:

- (1) Padome 2013. gada 23. decembrī pieņēma Lēmumu 2013/798/KĀDP⁽¹⁾ pēc tam, kad Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padome pieņēma Rezolūciju (ANO DPR) 2127 (2013).
- (2) Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padome 2015. gada 22. janvārī pieņēma Rezolūciju 2196 (2015).
- (3) ANO DPR 2196 (2015) ir paredzēti daži grozījumi kritērijos, kas attiecas uz tādu personu un vienību iecelšanas ierobežojumiem un līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšanu, kuras norādījusi komiteja, kas izveidota saskaņā ar ANO DPR 2127 (2013) 57. punktu.
- (4) Lai veiktu konkrētus grozījumus, ir vajadzīga turpmāka Savienības rīcība.
- (5) Tāpēc būtu attiecīgi jāgroza Lēmums 2013/798/KĀDP,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmumu 2013/798/KĀDP groza šādi:

1) iekļauj šādu pantu:

“1.a pants

Atklājot priekšmetus, kuru piegāde, pārdošana, nodošana vai eksports saskaņā ar 1. pantu ir aizliegts, dalībvalstis tos konfiscē, reģistrē un likvidē (piemēram, iznīcinot, padarot darboties nespējīgus, nododot glabāšanā vai nododot likvidēšanai valstij, kas nav izcelsmes vai galamērķa valsts).”;

2) lēmuma 2. panta 1. punkta a) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“a) tāda bruņojuma un ar to saistītu materiālu pārdošanai, piegādei, nodošanai vai eksportam un tādas ar to saistītas tehniskas palīdzības vai finansējuma un finansiālas palīdzības sniegšanai, kas ir paredzēta vienīgi Apvienoto Nāciju Organizācijas Daudzdimensionālās integrētās stabilizācijas misijas Centrālāfrikas Republikā (MINUSCA), Āfrikas Savienības Reģionālās operatīvās grupas (AU-RTF) un Centrālāfrikas Republikā izvietoto Savienības misiju, un Francijas spēku atbalstam un lietošanai;”;

3) lēmuma 2.a panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Dalībvalstis veic visus vajadzīgos pasākumus, lai nepieļautu, ka dalībvalstu teritorijā iecēlo vai to šķērso tranzītā personas, kuras saskaņā ar ANO DPR 2127 (2013) 57. punktu izveidotā komiteja (turpmāk “Komiteja”) norādījusi kā personas, kas iesaistās vai atbalsta darbības, ar kurām apdraud mieru, stabilitāti vai drošību Centrālāfrikas Republikā, tostarp darbības, kas apdraud vai pārkāpj pārejas nolīgumus, vai kas apdraud vai kavē politisko pārejas procesu, tostarp pāreju uz brīvām un godīgām demokrātiskām vēlēšanām, vai kas uzkurina vardarbību; minētais tostarp attiecas uz personām, kuras:

- a) rīkojas, pārkāpjot ieroču embargo, kas noteikts ANO DPR 2127 (2013) 54. punktā un šā lēmuma 1. pantā, vai ir tieši vai netieši piegādājušas, pārdevušas vai nodevušas bruņotiem grupējumiem vai noziedznieku tīkliem Centrālāfrikas Republikā, vai saņēmušas bruņojumu vai jebkādu ar to saistītus materiālus, vai tehniskas konsultācijas, mācības vai palīdzību, tostarp finansējumu un finansiālu palīdzību, saistībā ar bruņotu grupējumu vai noziedznieku tīklu vardarbīgām darbībām Centrālāfrikas Republikā;

⁽¹⁾ Padomes Lēmums 2013/798/KĀDP (2013. gada 23. decembris) par ierobežojošiem pasākumiem pret Centrālāfrikas Republiku (OV L 352, 24.12.2013., 51. lpp.).

- b) ir iesaistītas tādu darbību plānošanā, vadīšanā vai veikšanā, ar kurām attiecīgā gadījumā tiek pārkāptas starptautiskās cilvēktiesības vai starptautiskās humanitārās tiesības vai kuras rada cilvēktiesību aizskārumus vai pārkāpumus Centrālāfrikas Republikā, tostarp ar seksuālo vardarbību saistītas darbības, vardarbības vērsana pret civiliedzīvotājiem, uzbrukumi, kas balstīti uz etniskiem vai reliģiskiem motīviem, uzbrukumi skolām un slimnīcām un nolaupīšana un piespiedu pārvietošana;
- c) iesaista vai izmanto bērnus bruņotos konfliktos Centrālāfrikas Republikā, pārkāpjot piemērojamās starptautiskās tiesības;
- d) sniedz atbalstu bruņotiem grupējumiem vai noziedznieku tīkliem, nelikumīgi izmantojot vai tirgojot dabas resursus, tostarp dimantus, zeltu, savvaļas dzīvniekus, kā arī savvaļas dzīvnieku izcelsmes produktus Centrālāfrikas Republikā vai no Centrālāfrikas Republikas;
- e) kavē humānās palīdzības sniegšanu Centrālāfrikas Republikā vai piekļuvi humānajai palīdzībai, vai tās sadali Centrālāfrikas Republikā;
- f) ir iesaistītas tādu uzbrukumu plānošanā, vadīšanā, finansēšanā vai veikšanā, kas vērsti pret ANO misijām vai starptautisko drošības spēku klātbūtni, tostarp pret MINUSCA, Savienības misijām un Francijas operācijām, ar ko tās atbalsta;
- g) ir Komitejas norādītas vienības vadītāji vai ir to atbalstījuši, vai darbojušies tādas personas vai vienības interesēs, vārdā vai vadībā, kuru ir norādījusi Komiteja, vai tādas vienības interesēs, vārdā vai vadībā, kura ir Komitejas norādītas personas vai vienības īpašumā vai kontrolē,

saskaņā ar šā lēmuma pielikumā izklāstīto uzskaitījumu.”;

4) 2.b panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Iesaldē visus līdzekļus un saimnieciskos resursus, kas tieši vai netieši pieder vai ko tieši vai netieši kontrolē personas vai vienības, kuras Komiteja norādījusi kā tādas, kas iesaistās vai atbalsta darbības, ar kurām apdraud mieru, stabilitāti vai drošību Centrālāfrikas Republikā, tostarp darbības, kas apdraud vai pārkāpj pārejas nolīgumus vai kas apdraud vai kavē politisko pārejas procesu, tostarp pāreju uz brīvām un godīgām demokrātiskām vēlēšanām, vai kas uzkurina vardarbību; minētais tostarp attiecas uz personām un vienībām, kuras:

- a) rīkojas, pārkāpjot ieroču embargo, kas noteikts ANO DPR 2127 (2013) 54. punktā un šā lēmuma 1. pantā, vai ir tieši vai netieši piegādājušas, pārdevušas vai nodevušas bruņotiem grupējumiem vai noziedznieku tīkliem Centrālāfrikas Republikā, vai saņēmušas bruņojumu vai jebkādas ar to saistītus materiālus, vai tehniskas konsultācijas, mācības vai palīdzību, tostarp finansējumu un finansiālu palīdzību, saistībā ar bruņotu grupējumu vai noziedznieku tīklu vardarbīgām darbībām Centrālāfrikas Republikā;
- b) ir iesaistītas tādu darbību plānošanā, vadīšanā vai veikšanā, ar kurām attiecīgā gadījumā tiek pārkāptas starptautiskās cilvēktiesības vai starptautiskās humanitārās tiesības vai kuras rada cilvēktiesību aizskārumus vai pārkāpumus Centrālāfrikas Republikā, tostarp ar seksuālo vardarbību saistītas darbības, vardarbības vērsana pret civiliedzīvotājiem, uzbrukumi, kas balstīti uz etniskiem vai reliģiskiem motīviem, uzbrukumi skolām un slimnīcām un nolaupīšana un piespiedu pārvietošana;
- c) iesaista vai izmanto bērnus bruņotos konfliktos Centrālāfrikas Republikā, pārkāpjot piemērojamās starptautiskās tiesības;
- d) sniedz atbalstu bruņotiem grupējumiem vai noziedznieku tīkliem, nelikumīgi izmantojot vai tirgojot dabas resursus, tostarp dimantus, zeltu, savvaļas dzīvniekus, kā arī savvaļas dzīvnieku izcelsmes produktus Centrālāfrikas Republikā vai no Centrālāfrikas Republikas;
- e) kavē humānās palīdzības sniegšanu Centrālāfrikas Republikā vai piekļuvi humānajai palīdzībai, vai tās sadali Centrālāfrikas Republikā;
- f) ir iesaistītas tādu uzbrukumu plānošanā, vadīšanā, finansēšanā vai veikšanā, kas vērsti pret ANO misijām vai starptautisko drošības spēku klātbūtni, tostarp pret MINUSCA, Savienības misijām un Francijas operācijām, ar ko tās atbalsta;
- g) ir Komitejas norādītas vienības vadītāji vai ir to atbalstījuši, vai darbojušies tādas personas vai vienības interesēs, vārdā vai vadībā, kuru ir norādījusi Komiteja, vai tādas vienības interesēs, vārdā vai vadībā, kura ir Komitejas norādītas personas vai vienības īpašumā vai kontrolē.

Šajā punktā minētās personas un vienības ir uzskaitītas pielikumā.”

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2015. gada 7. maijā

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
E. RINKĒVIČS

PADOMES LĒMUMS (KĀDP) 2015/740**(2015. gada 7. maijs)****par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Dienvidsudānā un ar ko atceļ Lēmumu 2014/449/KĀDP**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 29. pantu,

tā kā:

- (1) Padome 2014. gada 10. jūlijā pieņēma Lēmumu 2014/449/KĀDP⁽¹⁾, ņemot vērā joprojām pastāvošās nopietnās bažas par stāvokli Dienvidsudānā.
- (2) Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padome 2015. gada 3. martā pieņēma Rezolūciju (ANO DP Rezolūcija) 2206 (2015), ņemot vērā tās lielo satraukumu un bažas par konfliktu, kas kopš 2013. gada decembra norisinās starp Dienvidsudānas Republikas valdību un opozīcijas spēkiem, paužot bažas par milzīgajām ciešanām, ko minētais konflikts rada iedzīvotājiem, un stingri nosodot līdzšinējos un pašreizējos cilvēktiesību pārkāpumus un starptautisko humanitāro tiesību pārkāpumus un neievērošanu, kā arī paužot bažas par cilvēku pārvietošanu plašā mērogā un humanitārās krīzes padziļināšanos. Drošības padome uzsvēra visu konfliktā iesaistīto pušu atbildību par Dienvidsudānas iedzīvotājiem sagādātajām ciešanām. Tā arī konstatēja, ka stāvoklis Dienvidsudānā apdraud starptautisko mieru un drošību reģionā.
- (3) ANO DP Rezolūcijas 2206 (2015) 9. un 12. punktā ir paredzēti ierobežojoši pasākumi, kuri izpaužas kā ceļošanas ierobežojumi un aktīvu iesaldēšana, ko var piemērot personām un vienībām, kuras sarakstā iekļāvusi Drošības padomes komiteja ("Komiteja"), kas izveidota saskaņā ar ANO DP Rezolūcijas 2206 (2015) 16. punktu. ANO DP Rezolūcijas 2206 (2015) 6., 7. un 8. punktā ir noteikti arī kritēriji to personu un vienību iekļaušanai sarakstā, kurām piemēro minētās rezolūcijas 9. un 12. punktā paredzētos ierobežojošos pasākumus.
- (4) Skaidrības labad ierobežojošie pasākumi, ko piemēro ar Lēmumu 2014/449/KĀDP, un ierobežojošie pasākumi, kuri paredzēti ANO DP Rezolūcijā 2206 (2015), būtu jāiekļauj vienā tiesību aktā.
- (5) Tādēļ Lēmums 2014/449/KĀDP būtu attiecīgi jāatceļ.
- (6) Dažu pasākumu īstenošanai ir vajadzīga turpmāka Savienības rīcība,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. Dalībvalstu valstspiederīgajiem vai no dalībvalstu teritorijām, vai izmantojot to karoga kuģus vai gaisa kuģus, ir aizliegts veikt ieroču un ar tiem saistīto visu veidu materiālu, tostarp ieroču un munīcijas, militāro transportlīdzekļu un ekipējuma, paramilitāro spēku ekipējuma un rezerves daļu pārdošanu, piegādi vai nodošanu Dienvidsudānai vai to eksportu uz Dienvidsudānu – neatkarīgi no tā, vai to izcelsme ir vai nav dalībvalstu teritorijās.

2. Ir aizliegts arī:

- a) tieši vai netieši jebkurai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai Dienvidsudānā vai izmantošanai Dienvidsudānā sniegt tehnisku palīdzību, starpniecības pakalpojumus vai citus pakalpojumus, kas saistīti ar 1. punktā minētajiem priekšmetiem vai ar šādu priekšmetu piegādi, ražošanu, tehnisko apkopi vai izmantošanu;
- b) tieši vai netieši jebkurai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai Dienvidsudānā vai izmantošanai Dienvidsudānā piešķirt finansējumu vai finanšu palīdzību saistībā ar 1. punktā minētajiem priekšmetiem, tostarp jo īpaši piešķirumus, aizdevumus un eksporta kredītu apdrošināšanu, kā arī apdrošināšanu vai pārāpdrošināšanu jebkādi šādu priekšmetu pārdošanai, piegādei, nodošanai vai eksportēšanai vai ar tiem saistītai tehniskai palīdzībai, starpniecības pakalpojumiem vai citiem pakalpojumiem;
- c) apzināti un tīši piedalīties darbībās, kuru mērķis vai sekas ir apiet a) vai b) apakšpunktā minētos pasākumus.

⁽¹⁾ Padomes Lēmums 2014/449/KĀDP (2014. gada 10. jūlijs) par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Dienvidsudānā (OV L 203, 11.7.2014., 100. lpp.).

2. pants

1. Šā lēmuma 1. pantu nepiemēro:

- a) tāda militāra ekipējuma pārdošanai, piegādei, nodošanai vai eksportam, kas nav paredzēts nonāvēšanai, bet kas paredzēts vienīgi humānai palīdzībai, cilvēktiesību uzraudzībai vai lietošanai aizsardzības nolūkā, vai ANO, Āfrikas Savienības (ĀS), ES vai Starptautisko attīstības iestādes (IGAD) īstenotām iestāžu darba uzlabošanas programmām, vai tādu materiālu pārdošanai, piegādei, nodošanai vai eksportam, kas paredzēts ANO, ĀS un ES krīzes pārvarēšanas operācijām;
- b) tādu transportlīdzekļu pārdošanai, piegādei, nodošanai vai eksportam, kuri nav paredzēti militāriem mērķiem un ir izgatavoti no ballistiskas aizsardzības materiāliem, vai kuros ir uzstādīti šādi materiāli, un kurus ir paredzēts izmantot tikai, lai Dienvidsudānā nodrošinātu ES vai tās dalībvalstu personāla vai ANO, ĀS vai IGAD personāla aizsardzību;
- c) ar a) apakšpunktā minēto ekipējumu vai programmām un darbībām saistītas tehniskās palīdzības, starptautiskās pakalpojumu un citu pakalpojumu sniegšanai;
- d) ar a) apakšpunktā minēto ekipējumu vai programmām un darbībām saistīta finansējuma un finansiālās palīdzības nodrošināšanai;
- e) tāda atmiņēšanas ekipējuma un materiālu pārdošanai, piegādei, nodošanai vai eksportam, ko paredzēts izmantot atmiņēšanas operācijām;
- f) tāda militāra ekipējuma pārdošanai, piegādei, nodošanai vai eksportam, kas nav paredzēts nonāvēšanai, bet kas paredzēts vienīgi Dienvidsudānas drošības sektora reformu procesa atbalstam, kā arī ar šādu ekipējumu saistīta finansējuma, finansiālās palīdzības vai tehniskās palīdzības nodrošināšanai,

ar noteikumu, ka šādas piegādes ir iepriekš apstiprinājusi attiecīgās dalībvalsts kompetentā iestāde.

2. Šā lēmuma 1. pants neattiecas arī uz aizsargtērpiem, tostarp artilērijas jakām un militārām ķiverēm, ko ES vai tās dalībvalstu personāls, ANO vai IGAD personāls vai plašsaziņas līdzekļu pārstāvji, humānās palīdzības un attīstības darbinieki un ar to saistītais personāls uz laiku eksportē uz Dienvidsudānu tikai savai personiskajai lietošanai.

3. Dalībvalstis izvērtē katru šajā punktā noteikto piegāžu gadījumu atsevišķi, ņemot vērā visus kritērijus, kas norādīti Padomes Kopējā nostājā 2008/944/KĀDP⁽¹⁾. Dalībvalstis pieprasa atbilstīgu drošības kontroli, lai nepieļautu saskaņā ar šo pantu piešķirto atļauju ļaunprātīgu izmantošanu, un vajadzības gadījumā paredz noteikumus ekipējuma nogādāšanai atpakaļ izcelsmes valstī.

3. pants

1. Dalībvalstis veic pasākumus, kas vajadzīgi, lai novērstu, ka to teritorijā ieceļo vai to šķērso personas:

- a) kuras Drošības padome vai Komiteja saskaņā ar ANO DP Rezolūcijas 2206 (2015) 6., 7., 8. un 9. punktu ir iekļāvusi sarakstā, kā uzskaitīts šā lēmuma I pielikumā;
- b) uz kurām neattiecas a) apakšpunkts, bet kuras kavē politisko procesu Dienvidsudānā, tostarp veicot vardarbības aktus vai pārkāpjot pamiera vienošanos, kā arī personas, kas ir atbildīgas par nopietniem cilvēktiesību pārkāpumiem Dienvidsudānā, un ar tām saistītas personas, kā uzskaitīts II pielikumā.

2. Šā panta 1. punkts dalībvalstij neliek liegt saviem valstspiederīgajiem ieceļot tās teritorijā.

4. pants

1. Šo pantu piemēro I pielikumā uzskaitītajām personām.

2. Šā lēmuma 3. panta 1. punktu nepiemēro, ja:

- a) Komiteja, izskatot katru gadījumu atsevišķi, ir konstatējusi, ka ceļošana ir pamatota humānās palīdzības vajadzību, tostarp reliģiska pienākuma, dēļ;
- b) ieceļošana vai teritorijas šķērsošana ir vajadzīga, lai īstenotu tiesvedību;
- c) Komiteja, izskatot katru gadījumu atsevišķi, ir konstatējusi, ka ceļojums sekmētu tādu mērķu sasniegšanu kā miers un nacionālais izlīgums Dienvidsudānā un stabilitāte reģionā.

⁽¹⁾ Padomes Kopējā nostāja 2008/944/KĀDP (2008. gada 8. decembris), ar ko izveido kopīgus noteikumus, kas reglamentē militāru tehnoloģiju un ekipējuma eksporta kontroli (OV L 335, 13.12.2008., 99. lpp.).

5. pants

1. Šo pantu piemēro II pielikumā uzskaitītajām personām.
2. Šā lēmuma 3. panta 1. punkts neskar gadījumus, kad dalībvalstij saistības uzliek starptautiskas tiesības, proti:
 - a) kā starptautiskas starpvaldību organizācijas uzņēmējvalstij;
 - b) kā ANO sasauktas vai tās aizgādībā rīkotas starptautiskas konferences uzņēmējvalstij;
 - c) saskaņā ar daudzpusēju nolīgumu, ar ko piešķir privilēģijas un imunitāti; vai
 - d) saskaņā ar 1929. gada Samierināšanās līgumu (Laterāna pakts), ko noslēdza Svētais Krēsls (Vatikāna Pilsētvalsts) un Itālija.
3. Šā panta 2. punktu uzskata par piemērojamu arī gadījumos, kad dalībvalsts ir Eiropas Drošības un sadarbības organizācijas (EDSO) uzņēmējvalsts.
4. Padomi pienācīgi informē par visiem gadījumiem, kad dalībvalsts piešķir izņēmumu saskaņā ar 2. vai 3. punktu.
5. Dalībvalstis var paredzēt izņēmumus pasākumu piemērošanai, kas paredzēti saskaņā ar 3. panta 1. punktu, ja iecerēšana ir pamatota steidzamu humānās palīdzības iemeslu dēļ, vai lai apmeklētu starpvaldību sanāksmes un sanāksmes, kuras atbalsta vai uzņem ES, vai ja kāda dalībvalsts ir EDSO uzņēmējvalsts, ja notiek politiskais dialogs, kas tieši veicina ierobežojošo pasākumu politiskos mērķus, tostarp demokrātiju, cilvēktiesības un tiesiskumu Dienvidsudānā.
6. Dalībvalsts, kas vēlas piešķirt 5. punktā minētos izņēmumus, par to rakstiski paziņo Padomei. Izņēmumu uzskata par piešķirtu, ja divās darba dienās no brīža, kad saņemts paziņojums par ierosināto izņēmumu, viens vai vairāki Padomes locekļi rakstiski neiebilst pret šādu rīcību. Ja viens vai vairāki Padomes locekļi iebilst, Padome ar kvalificētu balsu vairākumu var pieņemt lēmumu piešķirt ierosināto izņēmumu.
7. Gadījumos, kad dalībvalsts, ievērojot 2., 3., 5. un 6. punktu, atļauj II pielikumā uzskaitītajām personām ieceļot tajā vai šķērsot tās teritoriju, atļauju piešķir tikai tādām nolūkam, kādam tā ir paredzēta, un tikai tām personām, uz kurām tā attiecas.

6. pants

1. Tiek iesaldēti visi līdzekļi un saimnieciskie resursi, kas ir turpmāk minēto personu un vienību tiešā vai netiešā īpašumā, valdījumā, turējumā vai kontrolē:
 - a) personas un vienības, ko Drošības padome vai Komiteja saskaņā ar ANO DP Rezolūcijas 2206 (2015) 6., 7., 8. un 12. punktu ir iekļāvuši sarakstā, kā uzskaitīts šā lēmuma I pielikumā;
 - b) personas, kas kavē politisko procesu Dienvidsudānā, tostarp veicot vardarbības aktus vai pārkāpjot pamiera vienošanos, kā arī personas, kas ir atbildīgas par nopietniem cilvēktiesību pārkāpumiem Dienvidsudānā, un ar tām saistītas fiziskas vai juridiskas personas, vienības vai struktūras, kā uzskaitīts II pielikumā.
2. Nekādi līdzekļi vai saimnieciskie resursi netiek darīti tieši vai netieši pieejami I vai II pielikumā uzskaitītajām fiziskajām vai juridiskajām personām, vienībām vai struktūrām vai to interesēs.

7. pants

1. Šo pantu piemēro I pielikumā uzskaitītajām personām un vienībām.

2. Dalībvalsts kompetentā iestāde var atļaut dažu iesaldēto līdzekļu vai saimniecisko resursu atbrīvošanu vai arī darīt tos pieejamus ar tādiem nosacījumiem, kādus tā uzskata par atbilstīgiem, ja tā ir konstatējusi, ka attiecīgie līdzekļi vai saimnieciskie resursi ir:

- a) nepieciešami, lai segtu pamatizdevumus, tostarp maksājumus par pārtikas produktiem, īri vai hipotēku, zālēm un ārstēšanu, nodokļu, apdrošināšanas prēmiju un komunālo pakalpojumu maksājumus;
- b) paredzēti vienīgi samērīgai samaksai par kvalificētu darbu un atlīdzībai par izdevumiem, kas saistīti ar juridiskiem pakalpojumiem;
- c) komisijas maksa vai apkalpošanas maksa par iesaldēto līdzekļu un saimniecisko resursu parasto turēšanu vai pārvaldību.

Attiecīgā dalībvalsts iepriekš paziņo Komitejai par nolūku attiecīgā gadījumā atļaut dažu iesaldēto līdzekļu vai saimniecisko resursu atbrīvošanu. Atļaujas var piešķirt, ja piecu darbdienu laikā pēc šādas paziņošanas Komiteja nepieņem negatīvu lēmumu.

3. Dalībvalsts kompetentā iestāde var atļaut dažu iesaldēto līdzekļu vai saimniecisko resursu atbrīvošanu vai darīt tos pieejamus ar tādiem nosacījumiem, kādus tā uzskata par atbilstīgiem, ja tā ir konstatējusi, ka attiecīgie līdzekļi vai saimnieciskie resursi ir nepieciešami ārkārtas izdevumu segšanai – ar noteikumu, ka attiecīgā dalībvalsts par minēto konstatējumu ir paziņojusi Komitejai un Komiteja to ir apstiprinājusi.

4. Atkāpjoties no 6. panta 1. punkta, dalībvalsts kompetentās iestādes var arī atļaut dažu iesaldēto līdzekļu vai saimniecisko resursu atbrīvošanu ar noteikumu, ka attiecīgā dalībvalsts ir konstatējusi, ka uz minētajiem līdzekļiem vai saimnieciskajiem resursiem attiecas tiesas, administratīvās tiesas vai šķīrētības noteikts apgrūtinājums vai spriedums un ka minētos līdzekļus vai saimnieciskos resursus izmantos tikai, lai apmierinātu no minētā apgrūtinājuma vai sprieduma izrietošus prasījumus – ar noteikumu, ka attiecīgais apgrūtinājums ir noteikts vai spriedums taisīts pirms tika pieņemta ANO DP Rezolūcija 2206 (2015), proti, 2015. gada 3. marta, ka tas nav I vai II pielikumā uzskaitītas fiziskas vai juridiskas personas, vienības vai struktūras interesēs un ka attiecīgā dalībvalsts par to ir paziņojusi Komitejai.

5. Šā lēmuma 6. panta 1. punktu nepiemēro šādiem ieskaitījumiem iesaldētajos kontos:

- a) procentiem vai citiem ieņēmumiem no minētajiem kontiem; vai
- b) maksājumiem, kuri paredzēti līgumos, nolīgumos vai saistībās, kas noslēgtas vai radušās pirms dienas, kad uz minētajiem kontiem sāka attiecināt 6. pantā paredzētos pasākumus;

ar noteikumu, ka uz visiem šādiem procentiem, citiem ieņēmumiem un maksājumiem joprojām attiecas 6. panta 1. punktā paredzētie pasākumi.

6. Šā lēmuma 6. pants neliedz sarakstā iekļautai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai veikt maksājumu, kas paredzēts līgumā, kurš noslēgts pirms dienas, kad šāda fiziskā vai juridiskā persona, vienība vai struktūra tika iekļauta I pielikuma sarakstā – ar noteikumu, ka attiecīgā dalībvalsts ir konstatējusi, ka minēto maksājumu tieši vai netieši nesāņem I vai II pielikumā uzskaitītā fiziskā vai juridiskā persona, vienība vai struktūra, un pēc tam, kad attiecīgā dalībvalsts 10 darbdienu pirms šādas atļaujas piešķiršanas ir paziņojusi Komitejai par nolūku veikt vai saņemt šādus maksājumus vai attiecīgā gadījumā atļaut līdzekļu, citu finanšu aktīvu vai saimniecisko resursu atbrīvošanu minētajā nolūkā.

8. pants

1. Šo pantu piemēro II pielikumā uzskaitītajām personām un vienībām.

2. Dalībvalsts kompetentā iestāde var atļaut dažu iesaldēto līdzekļu vai saimniecisko resursu atbrīvošanu vai arī darīt tos pieejamus ar tādiem nosacījumiem, kādus tā uzskata par atbilstīgiem, ja tā ir konstatējusi, ka attiecīgie līdzekļi vai saimnieciskie resursi ir:

- a) nepieciešami, lai segtu II pielikumā uzskaitīto personu un to apgādājamo ģimenes locekļu pamatvajadzības, tostarp maksājumus par pārtikas produktiem, īri vai hipotēku, zālēm un ārstēšanu, nodokļu, apdrošināšanas prēmiju un komunālo pakalpojumu maksājumus;
- b) paredzēti vienīgi samērīgai samaksai par kvalificētu darbu un atlīdzībai par izdevumiem, kas saistīti ar juridiskiem pakalpojumiem;

- c) paredzēti vienīgi komisijas maksai vai apkalpošanas maksai par iesaldēto līdzekļu vai saimniecisko resursu parasto turēšanu vai pārvaldību;
- d) nepieciešami ārkārtas izdevumu segšanai – ar noteikumu, ka kompetentā iestāde pārējo dalībvalstu kompetentajām iestādēm un Komisijai vismaz divas nedēļas pirms atļaujas piešķiršanas ir paziņojusi pamatojumu, kāpēc tā uzskata, ka būtu jāpiešķir konkrēta atļauja.

Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par jebkuru atļauju, kas piešķirta saskaņā ar šo punktu.

3. Atkāpjoties no 6. panta 1. punkta, dalībvalsts kompetentās iestādes var atļaut dažu iesaldēto līdzekļu vai saimniecisko resursu atbrīvošanu ar noteikumu, ka ir izpildīti šādi nosacījumi:

- a) uz līdzekļiem vai saimnieciskajiem resursiem attiecas šķirējtiesas nolēmums, kas ir pieņemts pirms dienas, kad 6. panta 1. punktā minētā fiziskā vai juridiskā persona, vienība vai struktūra iekļauta II pielikuma sarakstā, vai pirms vai pēc minētās dienas Savienībā pieņemts tiesas vai administratīvs nolēmums vai attiecīgajā dalībvalstī izpildāms tiesas nolēmums;
- b) līdzekļus vai saimnieciskos resursus izmantos vienīgi, lai apmierinātu prasījumus, kas izriet no šāda nolēmuma vai kas ir atzīti par spēkā esošiem ar šādu nolēmumu, ievērojot ierobežojumus, kuri noteikti piemērojamos normatīvajos aktos, ar ko reglamentē tiesības, kas ir personām, kurām ir šādi prasījumi;
- c) nolēmums nav pieņemts kādas I vai II pielikumā uzskaitītas fiziskas vai juridiskas personas, vienības vai struktūras interesēs; un
- d) nolēmuma atzīšana nav pretrunā attiecīgās dalībvalsts sabiedriskajai kārtībai.

Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par jebkuru atļauju, kas piešķirta saskaņā ar šo punktu.

4. Šā lēmuma 6. panta 1. punkts neliedz sarakstā iekļautai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai veikt maksājumu, kas paredzēts līgumā, kurš noslēgts pirms dienas, kad šāda fiziskā vai juridiskā persona, vienība vai struktūra iekļauta II pielikuma sarakstā – ar noteikumu, ka attiecīgā dalībvalsts ir konstatējusi, ka maksājumu tieši vai netieši nesāņem I vai II pielikumā uzskaitīta fiziska vai juridiska persona, vienība vai struktūra.

5. Šā lēmuma 6. panta 2. punktu nepiemēro šādiem ieskaitījumiem iesaldētajos kontos:

- a) procentiem vai citiem ieņēmumiem no minētajiem kontiem;
- b) maksājumiem, kuri paredzēti līgumos, nolīgumos vai saistībās, kas noslēgtas vai radušās pirms dienas, kad uz minētajiem kontiem sāka attiecināt 6. pantā paredzētos pasākumus; vai
- c) maksājumiem, kuri paredzēti tiesas, administratīvos vai šķirējtiesas nolēmumos, kas pieņemti Savienībā vai kas izpildāmi attiecīgajā dalībvalstī;

ar noteikumu, ka uz visiem šādiem procentiem, citiem ieņēmumiem un maksājumiem joprojām attiecas 6. panta 1. punktā paredzētie pasākumi.

9. pants

1. Ja Drošības padome vai Komiteja kādu personu vai vienību iekļauj sarakstā, tad Padome šādu personu vai vienību iekļauj I pielikumā.

2. Padome pēc dalībvalsts vai Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikuma nolemj izveidot un grozīt II pielikuma sarakstu.

3. Padome savus 1. un 2. punktā minētos lēmumus, tostarp pamatojumu iekļaušanai sarakstā, paziņo attiecīgajai fiziskajai vai juridiskajai personai, vienībai vai struktūrai vai nu tieši, ja ir zināma tās adrese, vai publicējot paziņojumu, dodot šādu fiziskajai vai juridiskajai personai, vienībai vai struktūrai iespēju paust savus apsvērumus.

4. Ja ir iesniegti apsvērumi vai būtiski jauni pierādījumi, Padome pārskata savus lēmumus un atbilstīgi informē attiecīgo fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru.

10. pants

1. Šā lēmuma I un II pielikumā ietver pamatojumu 3. panta 1. punktā un 6. panta 1. punktā minēto personu un vienību iekļaušanai sarakstā, kā to attiecībā uz I pielikumu norādījusi Drošības padome vai Komiteja un attiecībā uz II pielikumu – Padome.

2. Šā lēmuma I un II pielikumā ietver arī informāciju (ja tā ir pieejama), kas vajadzīga, lai identificētu attiecīgās personas un vienības, kā to attiecībā uz I pielikumu norādījusi Drošības padome vai Komiteja un attiecībā uz II pielikumu – Padome. Attiecībā uz personām šāda informācija var ietvert vārdu un uzvārdu, tostarp pieņemtus vārdus, dzimšanas datumu un vietu, valstspiederību, pases un personas apliecības numuru, dzimumu, adresi, ja tā ir zināma, un amatu vai profesiju. Attiecībā uz juridiskām personām, vienībām vai struktūrām šāda informācija var ietvert nosaukumus, reģistrācijas vietu un datumu, reģistrācijas numuru un darbīšanas vietas. Šā lēmuma I un II pielikumā norāda arī datumu, kad veikta iekļaušana sarakstā.

11. pants

Lai šajā lēmumā izklāstīto pasākumu ietekme būtu pēc iespējas lielāka, Savienība aicina trešās valstis pieņemt šajā lēmumā paredzētajiem pasākumiem līdzīgus ierobežojošus pasākumus.

12. pants

1. Šo lēmumu pastāvīgi pārskata. Ja Padome uzskata, ka lēmuma mērķi nav sasniegti, lēmumu atjauno vai attiecīgi groza, ņemot vērā attiecīgos Drošības padomes lēmumus.

2. Šā lēmuma 3. panta 1. punkta b) apakšpunktā un 6. panta 1. punkta b) apakšpunktā minētos pasākumus regulāri un vismaz reizi 12 mēnešos pārskata. Pasākumus pārstāj piemērot attiecīgajām personām un vienībām, ja Padome saskaņā ar 9. pantā minēto procedūru konstatē, ka nosacījumi to piemērošanai vairs netiek izpildīti.

13. pants

Lēmumu 2014/449/KĀDP atceļ.

14. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Briselē, 2015. gada 7. maijā

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
E. RINKĒVIČS

I PIELIKUMS

To personu un vienību saraksts, kas minētas 3. panta 1. punkta a) apakšpunktā un 6. panta 1. punkta a) apakšpunktā

II PIELIKUMS

To personu un vienību saraksts, kas minētas 3. panta 1. punkta b) apakšpunktā un 6. panta 1. punkta b) apakšpunktā

	Vārds	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Sarakstā iekļaušanas datums
1.	Santino DENG (jeb <i>Santino Deng Wol</i>)	Sudānas Tautas atbrīvošanas armijas Trešās kājnieku divīzijas komandieris	<i>Santino Deng</i> ir komandieris Sudānas Tautas atbrīvošanas armijas Trešajai kājnieku divīzijai, kas piedalījās <i>Bentiu</i> atkārtotā sagrābšanā 2014. gada maijā. Tādējādi <i>Santino Deng</i> ir atbildīgs par to, ka ir pārkāpts 23. janvāra Nolīgums par karadarbības pārtraukšanu.	11.7.2014.
2.	Peter GADET (jeb <i>Peter Gatdet Yaka</i> ; <i>Peter Cadet</i> ; <i>Peter Gadet Yak</i> ; <i>Peter Gadet Yaak</i> ; <i>Peter Gatdet Yaak</i> ; <i>Peter Gatdet</i> ; <i>Peter Gatdeet Yaka</i>)	Pret valdību noskaņoto <i>Nuer</i> bruņoto kaujinieku līderis. Dzimšanas vieta: <i>Mayom County Unity State</i>	<i>Peter Gadet</i> vada pret valdību noskaņotus <i>Nuer</i> bruņotus kaujiniekus, kas 2014. gada 15.–17. aprīlī uzbruka <i>Bentiu</i> , tādējādi pārkāpjot 23. janvāra Nolīgumu par karadarbības pārtraukšanu. Uzbrukumā tika nogalināts vairāk nekā 200 civiliedzīvotāju. Līdz ar to <i>Peter Gadet</i> ir atbildīgs par pastāvīgu vardarbības uzkurināšanu, tādējādi kavējot politisko procesu Dienvidsudānā, un par nopietniem cilvēktiesību pārkāpumiem.	11.7.2014.

ISSN 1977-0715 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5112 (papīra izdevums)



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV